

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 9



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

61. évfolyam

2018. január 12.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2018/C 9/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8723 – Aviva Investors/ERAFF/Place des Halles Shopping Centre) ⁽¹⁾	1
2018/C 9/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8731 – COMSA/Mirova/PGGM/Cedinsa Concessionària) ⁽¹⁾	1
2018/C 9/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8707 – CPPIB/Allianz/GNF/GNDB) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 9/04	Euroátváltási árfolyamok	3
2018/C 9/05	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2017. június 20-i ülésén megfogalmazott véleménye AT.39740 – Google Search (Shopping) ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről – Előadó: Ciprus	4

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

HU

2018/C 9/06	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2017. június 26-i ülésén megfogalmazott véleménye AT.39740 – Google Search (Shopping) ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről – Előadó: Ciprus	5
2018/C 9/07	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése (Ügyszám AT.39740 – Google Search (Shopping))	6
2018/C 9/08	A Bizottság határozatának összefoglalója (2017. június 27.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (Ügyszám AT.39740 – Google Search (Shopping)) (az értesítés a C(2017) 4444 számú dokumentummal történt)	11

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 9/09	2018. évi pályázati felhívás – Egyszerű programok az 1144/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekhez nyújtott támogatások	15
2018/C 9/10	2018. évi pályázati felhívás – Összetett programok – A 1144/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekhez nyújtott támogatások	32

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 9/11	Értesítés a többek között a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek Unióba irányuló behozatalára vonatkozó, többek között a Koreai Köztársaságban feladott, akár a Koreai Köztársaságból származóként, akár nem ilyenként bejelentett acél drótkötelek és -kábelek behozatalára is kiterjesztett, hatályban levő dömpingellenes intézkedésekkel kapcsolatban	50
-------------	--	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2018/C 9/12	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8715 – CVC/TMF) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	51
-------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8723 – Aviva Investors/ERAFF/Place des Halles Shopping Centre)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2018/C 9/01)

2017. december 21-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8723 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8731 – COMSA/Mirova/PGGM/Cedinsa Concessionària)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2018/C 9/02)

2017. december 21-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8731 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám: M.8707 – CPPIB/Allianz/GNF/GNDB)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2018/C 9/03)

2017. december 19-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8707 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2018. január 11.

(2018/C 9/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,2017	CAD	Kanadai dollár	1,5093
JPY	Japán yen	134,19	HKD	Hongkongi dollár	9,4002
DKK	Dán korona	7,4474	NZD	Új-zélandi dollár	1,6653
GBP	Angol font	0,89075	SGD	Szingapúri dollár	1,6006
SEK	Svéd korona	9,8203	KRW	Dél-Koreai won	1 282,33
CHF	Svájci frank	1,1736	ZAR	Dél-Afrikai rand	14,9744
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,8127
NOK	Norvég korona	9,6735	HRK	Horvát kuna	7,4538
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	16 102,18
CZK	Cseh korona	25,547	MYR	Maláj ringgit	4,7905
HUF	Magyar forint	309,43	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,589
PLN	Lengyel zloty	4,1785	RUB	Orosz rubel	68,4650
RON	Román lej	4,6413	THB	Thaiföldi baht	38,460
TRY	Török líra	4,5648	BRL	Brazil real	3,8858
AUD	Ausztrál dollár	1,5281	MXN	Mexikói peso	23,3050
			INR	Indiai rúpia	76,5335

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2017. június 20-i ülésén megfogalmazott véleménye AT.39740 – Google Search (Shopping) ügghöz kapcsolódó határozattervezetről

Előadó: Ciprus

(2018/C 9/05)

- (1) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy ezen ügy alkalmazásában az érintett termékpiac az általános keresőszolgáltatások piaca és az ár-összehasonlító szolgáltatások piaca.
 - (2) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy ezen ügy alkalmazásában az általános keresőszolgáltatások és az ár-összehasonlító szolgáltatások érintett földrajzi piaca kiterjedését tekintve minden esetben nemzeti piac.
 - (3) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a Google 2008 óta rendelkezik erőfölénnyel az EGT-ben az általános keresőszolgáltatások minden egyes nemzeti piacán, kivéve a Cseh Köztársaságot, ahol a Google 2011 óta rendelkezik erőfölénnyel.
 - (4) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy az EUMSZ 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke értelmében vett erőfölénnyel való visszaélésnek minősül, hogy a Google a saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbbben helyezi el és jeleníti meg az általános keresőoldalain.
 - (5) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a jogsértés az általános keresőszolgáltatások mind a tizenhárom nemzeti piacon akkor kezdődött, amikor a Google az adott nemzeti piacon bevezette a Product Universalt, illetve amennyiben az adott nemzeti piacon egyáltalán nem vezette be a Product Universalt, úgy akkor kezdődött, amikor az adott piacon bevezette a Shopping Unitot.
 - (6) A tanácsadó bizottságnak nincs semmilyen észrevétele vagy egyéb olyan kérdése, amelynek figyelembevételére kérné a Bizottságot.
 - (7) A tanácsadó bizottság javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.
-

A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2017. június 26-i ülésén megfogalmazott véleménye AT.39740 – Google Search (Shopping) ügghöz kapcsolódó határozattervezetről

Előadó: Ciprus

(2018/C 9/06)

- (1) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet címzettjeire pénzbírságot kell kiszabni.
 - (2) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal az ebben az ügyben kiszabott pénzbírság alapösszegét illetően.
 - (3) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy nincsenek olyan súlyosbító vagy enyhítő körülmények, amelyeket az ügyben figyelembe kellene venni.
 - (4) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy az elrettentő hatás növelése érdekében speciális szorzót kell alkalmazni. A tagállamok többsége egyetért. Egy tagállam tartózkodik.
 - (5) A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal a pénzbírság végső összegét illetően. A tagállamok többsége egyetért. Egy tagállam tartózkodik.
 - (6) A tanácsadó bizottság javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.
-

A meghallgatási tisztviselő zárójelentése ⁽¹⁾
(Ügyszám AT.39740 – Google Search (Shopping))

(2018/C 9/07)

BEVEZETÉS

- (1) A határozattervezet azzal foglalkozik, hogy a Google Inc. a saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbben helyezi el és jeleníti meg az általános keresőoldalain.
- (2) A Bizottság – azt követően, hogy több panaszt kapott ⁽²⁾ – 2010. november 30-án az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 11. cikkének (6) bekezdése és a 773/2004/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 2. cikkének (1) bekezdése értelmében eljárást kezdeményezett a Google Inc.-vel szemben számos gyakorlattal kapcsolatban. Az említett 11. cikk (6) bekezdése alapján ez mentesítette a tagállamok versenyügyi hatóságait az EUMSZ 101. és 102. cikkének e gyakorlatok tekintetében történő alkalmazására vonatkozó hatáskörük alól. Ennek eredményeképpen egyes tagállamok versenyügyi hatóságai számos panaszt továbbítottak a Bizottsághoz ⁽⁵⁾. Az eljárás megindítása nyomán a Bizottság további számos panaszt kapott ⁽⁶⁾. 2012 áprilisában a 39768 (Ciao), a 39775 (eJustice/1PlusV), a 39845 (VfT), a 39863 (BDZV&VDZ), a 39866 (Elfvoetbal), a 39867 (Euro-Cities/HotMaps), a 39875 (nntp.it), a 39897 (Microsoft) és a 39975 (Twenga) ügyet 39740 (Foundem) ügyszám alatt egyesítették. Az ezen ügyekben nyilvántartásba vett dokumentumokat ezt követően egyetlen aktában egyesítették 39740 – Google Search ügyszám alatt. A Bizottság a 39740 ügyszám alatt folytatta az eljárást.
- (3) 2013. március 13-án a Bizottság az 1/2003/EK rendelet 9. cikkével összhangban előzetes értékelést adott a Google Inc. részére, amelyben aggályait fejezte ki amiatt, hogy a Google Inc. esetlegesen sérti az EUMSZ 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét azáltal, hogy a Google Inc. általános keresőoldalain belül – egyéb üzleti gyakorlatok mellett – kedvezőbb elbánást biztosít a Google Inc. saját szakosított keresőszolgáltatásaira mutató linkeknek a versenytárs szakosított keresőszolgáltatásokra mutató linkekhez képest.
- (4) A Google Inc. – jöllehet tagadta, hogy az előzetes értékelésben szereplő üzleti gyakorlatok bármelyike sérti az EUMSZ 102. cikkét vagy az EGT-megállapodás 54. cikkét – a Bizottság e gyakorlatokkal kapcsolatos versenyjogi aggályainak eloszlatása céljából kötelezettségvállalásokat nyújtott be. A Google az első kötelezettségvállalás-csomagot 2013. április 3-án, a második kötelezettségvállalás-csomagot 2013. október 21-én, a harmadik kötelezettségvállalás-csomagot pedig 2014. január 31-én nyújtotta be a Bizottságnak.
- (5) A Bizottság 2014. május 27. és 2014. augusztus 11. között a 773/2004/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése értelmében levelet küldött azoknak a panaszosoknak, akik 2014. május 27-e előtt panaszt nyújtottak be (a továbbiakban: a 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelek) ⁽⁷⁾. Az említett levelekben a Bizottság felvázolta azon ideiglenes értékelését, hogy a harmadik kötelezettségvállalás-csomag eloszlathatja a Bizottság előzetes értékelésben kifejezett versenyjogi aggályait, és ezért a Bizottság szándékában áll panaszai elutasítása. ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízatásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.) (a továbbiakban: a 2011/695/EU határozat) 16. és 17. cikke alapján.

⁽²⁾ A Bizottsághoz a következők nyújtottak be panaszt (a beérkezés sorrendjében): Infederation Ltd (a továbbiakban: Foundem); Ciao GmbH (a továbbiakban: Ciao) (a Bundeskartellamtól [Németország] a Bizottsághoz történő áthelyezést követően, a versenyhatóságok hálózatán belüli együttműködésről szóló bizottsági közleménnyel összhangban, HL C 101., 2004.4.27., 43. o.); eJustice.fr (a továbbiakban: eJustice), amely panaszt később az eJustice anyavállalata, az 1plusV kiegészítette és csatlakozott ahhoz; valamint Verband freier Telefonbuchverleger (a továbbiakban: VfT).

⁽³⁾ A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 773/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról (HL L 123., 2004.4.27., 18. o.).

⁽⁵⁾ A panaszokat a Bundeskartellamtól (panasz az Euro-Cities AG-tól [a továbbiakban: Euro-Cities]; a Hot Maps Medien GmbH-től [a továbbiakban: Hot Maps]; közös panasz a Bundesverband Deutscher Zeitungsverlegerétől [a továbbiakban: BDZV] és a Verband Deutscher Zeitschriftenverlegerétől [a továbbiakban: VDZ], amely panaszt később kiegészítették) és az Autorità della Concorrenza e del Mercato-tól helyezték át (Olaszország) (Sessolo úr panasz [a továbbiakban: nntp.it]).

⁽⁶⁾ A Bizottsághoz a következők nyújtottak be panaszt (a beérkezés sorrendjében): Elf B.V. (a továbbiakban: Elf); Microsoft Corporation (a továbbiakban: Microsoft); La Asociación de Editores de Diarios Españoles (a továbbiakban: AEDE); Twenga SA (a továbbiakban: Twenga); Streetmap EU Ltd (a továbbiakban: Streetmap); Expedia Inc. (a továbbiakban: Expedia); Odigeo Group (a továbbiakban: Odigeo); TripAdvisor Inc. (a továbbiakban: TripAdvisor); a Nextag Inc. (a továbbiakban: Nextag) és a Guenstiger.de GmbH (a továbbiakban: Guenstiger) közös panasz; Visual Meta GmbH (a továbbiakban: Visual Meta); valamint az Initiative for a Competitive Online Marketplace (a továbbiakban: ICOMP), amely később kiegészítette ezt a panaszt.

⁽⁷⁾ A Bizottsághoz az említett időpontot megelőzően a következőktől is panasz érkezett: Bureau européen des unions de consommateurs AISBL (a továbbiakban: BEUC), Open Internet Project (a továbbiakban: OIP) és Deutsche Telekom AG (a továbbiakban: Deutsche Telekom). 2014. május 27-én vagy azt követően és 2015. április 15-ét megelőzően a Bizottsághoz panasz érkezett a következőktől: Yelp Inc. (a továbbiakban: Yelp), HolidayCheck AG (a továbbiakban: HolidayCheck) és Trivago GmbH (a továbbiakban: Trivago).

⁽⁸⁾ Egy panaszos részére nem küldtek a 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelet, mivel az rá nem volt alkalmazandó.

- (6) A 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelek címzettjei közül néhány úgy vélte, hogy nem kapott elegendő hozzáférést a 773/2004/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében azokhoz a dokumentumokhoz, amelyekre a Bizottság az ideiglenes értékelését alapozta. E címzettek a 2011/695/EU határozat 7. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében hozzáférést kértek e dokumentumokhoz. E kérelmekre válaszul a meghallgatási tisztviselő egyértelművé tette, hogy a panaszosok eljárási jogai nem olyan széles körűek, mint a bizottsági vizsgálat alatt álló vállalkozások tisztességes meghallgatáshoz való joga. A 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelek címzettjeinek betekintési joga nem ugyanolyan hatókörű, mint a kifogásközlés címzettjeinek a bizottsági aktába való betekintési joga. Mivel azonban a 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelek konkrétan az előzetes értékelésen alapultak ⁽¹⁾, a meghallgatási tisztviselő úgy vélte, hogy a 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelek címzettjeinek rendelkezésére kell bocsátani az előzetes értékelés szerkesztett változatát. A meghallgatási tisztviselő kérésére a Versenypolitikai Főigazgatóság ezt követően betekintést biztosított.
- (7) A 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelek címzettjei írásban ismertették álláspontjukat ⁽²⁾. E panaszosok álláspontjának elemzését követően a Bizottság úgy vélte, nincs olyan helyzetben, hogy az 1/2003/EK rendelet 9. cikke szerint olyan határozatot fogadjon el, amely kötelezővé tenné a harmadik kötelezettségvállalás-csomagot, és arra a következtetésre jutott, hogy a Bizottság részéről nincs szükség további intézkedésre. A Bizottság ezt 2014. szeptember 4-én a Google Inc. tudomására hozta.

A KIFOGÁSKÖZLÉS

- (8) A Bizottság 2015. április 15-én kifogásközlést fogadott el, amely azon előzetes következtetését tartalmazta, miszerint erőfölénnyel való visszaélésnek minősül és összeegyeztethetetlen az EUMSZ 102. cikkével és az EGT-megállapodás 54. cikkével az, hogy a Google Inc. a saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbbben helyezi el és jeleníti meg az általános keresőoldalain.
- (9) 2015. április 27-én az aktába való betekintést biztosítottak titkosított DVD-n a Google Inc. részére. Az adatszoba-eljárásokat 2015 júniusában és júliusában szervezték meg ⁽³⁾. A Google Inc. a 2011/695/EU határozat 7. cikkének (1) bekezdése értelmében betekintést kért bizonyos olyan adatokba, amelyekbe nem biztosítottak betekintést, de amelyek azokhoz hasonló jellegűek, mint amelyekbe az adatszoba-eljárások révén betekintést biztosítottak. A meghallgatási tisztviselő közbenjárása nyomán a Versenypolitikai Főigazgatóság levelet küldött a 2011/695/EU határozat 8. cikkének (1) bekezdése értelmében az érintett adatszolgáltatóknak, amelyben tájékoztatta őket azokról az okokról, amelyek alapján a Bizottság szándékában áll adataiknak az adatszoba-eljárás révén való nyilvánosságra hozatala. Mivel az érintett adatszolgáltatók a meghatározott határidőn belül nem nyújtottak be kifogást, ezt követően sor került az adatszoba-eljárás alkalmazására.
- (10) A Google Inc. továbbá a 2011/695/EU határozat 7. cikkének (1) bekezdése értelmében kérelmezte a meghallgatási tisztviselőnél, hogy betekinthesse i. a külső tanácsadói által az adatszoba-eljárás részeként összeállított adatszoba-jelentés bizonyos részeibe; valamint ii. a Bizottság egy meghatározott tájékoztatási kérelmére adott válaszok teljes változatába. A meghallgatási tisztviselő közbenjárása nyomán betekintést nyújtottak az adatszoba-jelentés részeinek lényegesen kevésbé szerkesztett változatába, amely kellőképpen értelmezhető volt ahhoz, hogy a Google Inc. megfelelően tudja gyakorolni a meghallgatáshoz való jogát. A tájékoztatási kérelemre adott válaszokkal kapcsolatban a Versenypolitikai Főigazgatóság a meghallgatási tisztviselő kérésére először beszerezte a tájékoztatási kérelem érintett válaszadójától válaszainak kevésbé szerkesztett változatát, amelyet meg lehetett osztani és meg is osztottak a Google Inc.-vel. Másodszor a Versenypolitikai Főigazgatóság a 2011/695/EU határozat 8. cikkének (1) bekezdésével összhangban tájékoztatta ezt a válaszadót azokról az okokról, amelyek alapján a Bizottságnak szándékában állt, hogy a Google Inc. meghatározott külső tanácsadóival létrehozott bizalmi kör révén nyilvánosságra hozza a kevésbé szerkesztett változatban lévő, még mindig szerkesztett információkat. Mivel a tájékoztatási kérelem e válaszadója nem nyújtott be kifogást, és a Bizottság kézhez vette a megfelelő titoktartási kötelezettségvállalásokat, ezt végrehajtották.
- (11) A Google Inc. 2015. augusztus 27-én válaszolt a kifogásközlésre. Szóbeli meghallgatást nem kért.

⁽¹⁾ Lásd a fenti (3) bekezdést.

⁽²⁾ A Streetmap és az nntp.it. a meghatározott határidőn belül nem nyújtottak be írásbeli észrevételeket a nekik címzett 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelekre, ezért a 773/2004/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdése értelmében a panaszok visszavontnak tekintendők.

⁽³⁾ Az adatszoba-eljárás a betekintés egy korlátozott formája, amelynek keretében az információt korlátozott számú meghatározott tanácsadó részére korlátozott ideig hozzák nyilvánosságra a Bizottság épületeiben lévő biztonsági teremben, és amelyre számos korlátozás és biztosíték vonatkozik annak megelőzése érdekében, hogy a bizalmas információt az adatszobán kívül is nyilvánosságra hozzák. A Versenypolitikai Főigazgatóság kiadta az információk adatszobákban való nyilvánosságra hozatalára vonatkozó bevált módszereket, valamint honlapján közzétette az adatszoba-eljárásokra vonatkozó standard adatszoba-szabályokat és standard titoktartási megállapodásokat.

A KIEGÉSZÍTŐ KIFOGÁSKÖZLÉS

- (12) Azt követően, hogy a Google Inc.-t átszervezték és a Google Inc. felett álló holdingtársaságként létrehozták az Alphabet Inc.-t, a Bizottság 2016. július 14-én⁽¹⁾ eljárást indított az Alphabet Inc.-vel szemben. Ugyanezen a napon a Bizottság kiegészítő kifogásközlést intézett a Google Inc.-hez és az Alphabet Inc.-hez (a továbbiakban együttesen: Google), amelyhez csatolta a kifogásközlést⁽²⁾. Ezért az Alphabet Inc. is a kifogásközlés címzettje lett.
- (13) Egyéb kérdések mellett a kiegészítő kifogásközlés megállapítja azokat az okokat, amelyek miatt a Bizottság visszatért az 1/2003/EK rendelet 7. cikke szerinti eljáráshoz, jelezve, hogy ez nem sérti a Bizottság arra vonatkozó álláspontját, hogy köteles volt-e ezt megtenni.
- (14) 2016. július 27-én az aktába való betekintést biztosítottak titkosított DVD-n a Google részére. Adatszoba-eljárást szerveztek, amely 2016. szeptember 14-én kezdődött.
- (15) A Google a 2011/695/EU határozat 7. cikkének (1) bekezdése értelmében 2016. szeptember 26-án kérelemmel fordult hozzám, amelyben további betekintést kért 20 dokumentumhoz, valamint jelezte, hogy amennyiben szükséges, kész elfogadni a korlátozott nyilvánosságra hozatalt adatszoba-eljárások vagy bizalmi körök révén. Közbenjárásom nyomán kevésbé szerkesztett változatok kerültek nyilvánosságra, néhány esetben adatszoba-eljárás révén (amely 2016. október 27-én kezdődött), vagy bizalmi kör-eljárások révén, amelyek keretében csak a Google által kijelölt meghatározott külső tanácsadók kaphattak hozzáférést, hogy a Google nevében megvizsgálják a dokumentumokat.
- (16) A Google 2016. november 3-án válaszolt a kiegészítő kifogásközlésre. Szóbeli meghallgatást nem kért.

A TÉNYÁLLÁST KÖZLŐ LEVÉL

- (17) A Bizottság 2017. február 28-án tényállást közlő levelet küldött a Google részére. 2017. március 1-jén a kiegészítő kifogásközlést követő aktába való betekintést biztosítottak titkosított CD-n a Google részére. 2017. március 13-tól adatszoba-eljárást alkalmaztak azokkal az információkkal kapcsolatban, amelyekre vonatkozóan a szolgáltatóik azt állították, hogy azok bizalmasak, de amelyekre vonatkozóan elfogadták az adatszoba-eljárásról kereszttüli korlátozott betekintést.
- (18) A Google 2017. március 20-án kérelemmel fordult hozzám a 2011/695/EU határozat 7. cikkének (1) bekezdése értelmében, és további betekintést kért i. azon egyes szerkesztett dokumentumokba, illetve azon dokumentumok egyes szerkesztett részeibe, amelyeket a Google rendelkezésére bocsátottak a kiegészítő kifogásközlést követő aktába vagy a 2016-os közbenjárásomat követően a bizalmi körbe való betekintés részeként, valamint ii. egyes harmadik felekkel, különösen panaszosokkal, tartott találkozók jegyzőkönyveibe, amelyek a már a Google rendelkezésére bocsátottakhoz képest teljesebb körűek voltak. A Google kérését elutasítottam az i. ponttal kapcsolatban azért, mert a dokumentumok szerkesztett részeibe való betekintés nem volt szükséges ahhoz, hogy a Google hatékonyan gyakorolja a meghallgatáshoz való jogát, a ii. ponttal kapcsolatban pedig azért, mert a Bizottság aktájában nem léteztek teljesebb körű jegyzőkönyvek⁽³⁾.
- (19) A Google 2017. március 29-én levelet intézett hozzám, amelyben azt kérte, hogy a Bizottság vonja vissza a 2017. február 28-i tényállást közlő levelét és adjon ki vagy új kiegészítő kifogásközlést, vagy új tényállást közlő levelet. Tekintettel a 2011/695/EU határozat 3. cikkének (7) bekezdésében foglalt követelményekre, amelyek szerint az érintett felek eljárási jogainak hatékony gyakorlásával kapcsolatos bármely ügyet először a Versenyjogi Főigazgatóság elé kell tárnai, az ügyet a Versenypolitikai Főigazgatósághoz utaltam, amely 2017. március 31-én válaszolt a Google-nak.
- (20) A Google 2017. április 2-án e-mailt intézett hozzám, amelyben betekintést kért a Google külső tanácsadói által a 2017. március 13-án kezdődött adatszoba-eljárás részeként összeállított adatszoba-jelentés bizonyos részeibe, amely a Versenypolitikai Főigazgatóság által bizalmasnak, a Google külső tanácsadói által azonban betekínthetőnek tekintett információkat tartalmazott. Közbenjárásomat követően az adatszobát 2017. április 6-án újra megnyitották, elsősorban azért, hogy a Google kijelölt külső tanácsadói felülvizsgálta adatszoba-jelentést tudjanak készíteni, amennyiben úgy döntenek. Az információk *prima facie* bizalmas jellegének tiszteletben tartása érdekében azokat az érveket, amelyeket betekínthető módon nem lehetett megtenni, az adatszoba-jelentés bizalmas változatában tették meg a Bizottság aktájára vonatkozóan. A Google 2017. április 18-án benyújtotta a tényállást közlő levélre adott válaszát.

(1) A kifogásközlés napján vagy azt követően a következőktől érkeztek panaszok: News Corporation (a továbbiakban: News Corp); Tradecommet.com Ltd és Tradecommet LLC (a továbbiakban együttesen: Tradecommet); VG MEDIA Gesellschaft zur Verwertung der Urheberund Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH (a továbbiakban: VG MEDIA); kiegészítő panasz a News Corptól; Getty Images Inc. (a továbbiakban: Getty); és Promt GmbH (a továbbiakban: Promt). Két – a Microsoft, illetve a Ciao által benyújtott – panaszt visszavontak.

(2) A meghallgatási tisztviselők közötti munka átszervezését követően 2016. július 19-én Wouter Wils helyett én lettem az ügyért felelős meghallgatási tisztviselő.

(3) Egy anonim féllel tartott találkozókval kapcsolatban valóban léteznek teljesebb körű jegyzőkönyvek. A szerkesztett információk felfedhetik e fél személyazonosságát, és úgy vélem, hogy az ehhez az információhoz való hozzáférés nem szükséges ahhoz, hogy a Google hatékonyan gyakorolja a meghallgatáshoz való jogát.

A PANASZOSOK ÉS ÉRDEKELT HARMADIK FELEK RÉSZVÉTELE AZ ELJÁRÁSOKBAN

- (21) A 773/2004/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban a kifogásközlés és a kiegészítő kifogásközlés betekinthető változatának egy példányát azon panaszosok rendelkezésére bocsátották, akiknek panasa a kifogásközléshez vagy a kiegészítő kifogásközléshez kapcsolódó kérdéseket érintette.
- (22) A meghallgatási tisztviselő több személynek engedélyezte, hogy érdekelt harmadik félként részt vegyenek az eljárásban, miután az 1/2003/EK rendelet 27. cikke (3) bekezdésének, a 773/2004/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdésének, valamint a 2011/695/EU határozat 5. cikke (1) és (2) bekezdésének alkalmazásában kellő érdekeltséget bizonyítottak⁽¹⁾. A 773/2004/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban e személyek tájékoztatást kaptak az eljárás jellegéről és tárgyáról, valamint lehetőséget kaptak arra, hogy írásban ismertessék álláspontjukat. Egy kérelmező nem nyújtott be további írásbeli beadványt a 2011/695/EU határozat 5. cikkének (3) bekezdése szerinti azon levélre válaszul, amelyben azokról az okokról tájékoztatták, amelyek szerint a meghallgatási tisztviselő úgy ítéli meg, hogy a kérelmező nem rendelkezik kellő érdekeltséggel a meghallgatáshoz.

MEGHOSSZABBÍTÁSOK

- (23) A meghallgatási tisztviselőnél kérték a kifogásközlésre, a kiegészítő kifogásközlésre, a tényállást közlő levélre, az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése szerinti, határozat útján történő információkérésre, a 7. cikk (1) bekezdése szerinti levelekre, valamint a kifogásközlés betekinthető változataira való válaszadásra vonatkozóan a Bizottság által meghatározott határidők meghosszabbítását. A meghallgatási tisztviselő a felelős igazgató meghallgatását követően megvizsgálta e kérelmeket és adott esetben, az alkalmazandó rendelkezések szem előtt tartásával meghosszabbította a határidőket.

A GOOGLE VÁLASZAIBAN FELVETETT ELJÁRÁSI KÉRDÉSEK

- (24) A kifogásközlésre és a kiegészítő kifogásközlésre adott válaszok számos olyan érvet tartalmaznak, amelyek a Bizottság vizsgálatának eljárási hiányosságait ismertetik.
- (25) A kifogásközlésre és a kiegészítő kifogásközlésre adott válaszban is úgy érvelnek, hogy a Bizottság köteles volt kifejteni annak okait, hogy a Bizottság miért tért el az 1/2003/EK rendelet 9. cikke szerinti kötelezettségvállalási eljárástól, és miért adott ki helyette kifogásközlést. Függetlenül attól, hogy a Bizottságnak van-e ilyen kötelezettsége – amint azt a fenti (13) bekezdés megjegyzi –, a Bizottság mindenesetre ilyen okokat szolgáltatott a kiegészítő kifogásközlésben.
- (26) A kifogásközlésre adott válaszban úgy érvelnek, hogy a kifogásközlés nem szolgáltatott megfelelő okokat és bizonyítékokat az állítólagos jogsértés időtartamára és földrajzi hatókörére vonatkozó következtetések tekintetében, amely állítólagos mulasztásokat a válasz eljárási hiányosságként írja le. Még ha a kifogásközlés során valóban történt is mulasztás, véleményem szerint ez nem minősíthető a Google eljárási jogai hatékony gyakorlása megsértésének. A kifogásközlés tartalmazza a Google ellen felhasznált lényeges elemeket – többek között a tényállást, annak jellemzését és azt a bizonyítékokat, amelyekre a Bizottság az eljárás említett szakaszában támaszkodott –, hogy a Google hatékonyan be tudja nyújtani érveit az ellene indított közigazgatási eljárás során⁽²⁾.
- (27) A kiegészítő kifogásközlésre adott válaszában a Google ehhez hasonlóan úgy érvel, hogy: i. a kiegészítő kifogásközlés nem értékelte megfelelően a bizonyítékokat, ezzel megsértette a Google hatékony közigazgatási eljáráshoz való jogát; ii. a kiegészítő kifogásközlés nem fejtette ki kellően az előzetes aggályt vagy a javasolt korrekciós intézkedést, és nem szolgáltatott jogi elemzést a felsorolt bizonyítékokról, és ezzel megsértette a Google védelemhez való jogát; valamint iii. a kiegészítő kifogásközlés nem támasztja alá a korrekciós intézkedésre vonatkozó követelményét. Ezen érvek és a Bizottság ez ügyben kiadott kifogásközlésének vizsgálatát követően megállapítottam, hogy a Google eljárási jogainak hatékony gyakorlását tiszteletben tartották. A Google érveiben felvetett kérdések érdemi kérdések, és megjegyzem, hogy ezekkel a határozattervezet foglalkozott.

⁽¹⁾ A meghallgatási tisztviselő a következők részvételét engedélyezte érdekelt harmadik feleként: Twenga*; MoneySupermarket.com Group PLC (a továbbiakban: MoneySupermarket); BEUC*; Organización de Consumidores y Usuarios (a továbbiakban: OCU) (az OCU később arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a továbbiakban nem kíván érdekelt harmadik fél lenni, és erről tájékoztatták a Google-t); Company AC; FairSearch Europe (a továbbiakban: FairSearch); SARL Acheter moins cher (a továbbiakban: Acheter moins cher); S.A. LeGuide.com (a továbbiakban: LeGuide); Kelkoo SAS (a továbbiakban: Kelkoo); Getty*; Myriad International Holdings B.V. (a továbbiakban: MIH); és a European Technology & Travel Services Association (a továbbiakban: ET TSA). A *-gal jelöltek később panaszt nyújtottak be, és azt követően panaszosként kezelték őket.

⁽²⁾ Lásd többek között a T-299/08. sz. *Elf Aquitaine* kontra *Bizottság* ügyben hozott ítélet (EU:T:2011:217) 134–136. pontját és az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlatot.

- (28) A Google a kiegészítő kifogásközlésre adott válaszában továbbá úgy érvel, hogy a Bizottság nem szolgáltatott elegendő információt tartalmazó jegyzőkönyveket a panaszosokkal való találkozókra. Az Európai Unió Bírósága azonban nem ítélkezett kifejezetten úgy, hogy a Bizottság köteles jegyzőkönyvet összeállítani a találkozókra vagy a telefonbeszélgetésekről, illetve azokat betekinthesévé tenni, amennyiben a Bizottság nem kíván az említett találkozók vagy beszélgetések alkalmával nyilvánosságra hozott információkra támaszkodni⁽¹⁾. A határozattervezet nem támaszkodik ilyen információkra. A Google továbbá nem javasolta vagy jelezte, hogy e találkozók vagy beszélgetések alkalmával mentő jellegű információkat hoztak nyilvánosságra, illetve nem határozta meg az ezen ügy tekintetében relevánsnak tekinthető mentő bizonyítékot⁽²⁾. A Bizottság mindenesetre összeállította a találkozók és beszélgetések tömör jegyzőkönyvét, és betekintést nyújtott azokba a felek nevével és az érintett témákkal együtt olyan mértékben, amely összhangban áll az üzleti titkok és egyéb bizalmas információk védelmével. Az aktába való betekintés keretében a Bizottság továbbá minden olyan dokumentumot bemutatott a Google-nak, amelyeket egyének vagy vállalkozások szolgáltatottak az említett találkozók vagy telefonbeszélgetések keretében.

A HATÁROZATTERVEZET

- (29) A Bizottság a Google írásbeli meghallgatását követően a határozattervezetben azon az állásponton van, hogy azáltal, hogy a Google Inc. saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbb helyezi el és jeleníti meg a Google Inc. általános keresőoldalain, a Google Inc. és – 2015. október 2-ától – az Alphabet Inc. megsértette az EUMSZ 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét. A határozattervezet elrendeli, hogy a vállalkozás vessen véget a jogsértésnek és tartózkodjon minden olyan gyakorlattól, amely azonos vagy hasonló célt szolgálhat vagy hatást gyakorolhat. A határozattervezet pénzbírságot szab ki.
- (30) A 2011/695/EU határozat 16. cikkének (1) bekezdése alapján megvizsgáltam a határozattervezetet annak megítélése érdekében, hogy a határozattervezet csak azokat a kifogásokat érinti-e, amelyekre vonatkozóan a feleknek lehetőségük nyílt álláspontjuk ismertetésére. Megítélésem szerint igen.
- (31) Összességében véve úgy ítélem meg, hogy az ügyben tiszteletben tartották az eljárási jogok hatékony gyakorlását.

Brüsszel, 2017. június 26.

Joos STRAGIER

⁽¹⁾ Lásd például a T-191/98. és T-212/98–T-214/98. sz., *Atlantic Container Line és társai kontra Bizottság* egyesített ügyekben hozott ítélet (EU:T:2003:245) 351–352. pontját.

⁽²⁾ Lásd az *Atlantic Container Line és társai kontra Bizottság* ügyben hozott ítélet 358. pontját.

A Bizottság határozatának összefoglalója

(2017. június 27.)

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti eljárással kapcsolatban**(Ügyszám AT.39740 – Google Search (Shopping))**

(az értesítés a C(2017) 4444 számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(2018/C 9/08)

A Bizottság 2017. június 27-én határozatot fogadott el egy, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti eljárással kapcsolatban. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közzéteszi a felek nevét, a határozat lényegét és a kiszabott büntetéseket, figyelembe véve a vállalkozások üzleti titkaik védelmére vonatkozó jogos érdekét.

1. BEVEZETÉS

- (1) A határozat megállapítja, hogy az EUMSZ 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke értelmében vett erőfölénnyel való visszaélésnek minősül, hogy a Google Inc. (a továbbiakban: Google) a saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbben helyezi el és jeleníti meg az általános keresőoldalon. A határozat elrendeli, hogy a Google és anyavállalata, az Alphabet Inc. (a továbbiakban: Alphabet) haladéktalanul vessen véget a jogsértésnek, és a 2008. január 1-jétől mostanáig tartó időszakban tanúsított visszaélésszerű magatartás miatt pénzbírságot szab ki az Alphabet Inc.-re és a Google Inc.-re.
- (2) A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2017. június 20-án és 2017. június 26-án kedvező véleményt bocsátott ki az 1/2003/EK rendelet 7. cikke szerinti határozatot, valamint az Alphabetre és a Google-ra kiszabott pénzbírságot illetően.

2. A PIAC MEGHATÁROZÁSA ÉS AZ ERŐFÖLÉNY MEGÁLLAPÍTÁSA

- (3) A határozat megállapítja, hogy ezen ügy alkalmazásában az érintett termékpiac az általános keresőszolgáltatások piaca és az ár-összehasonlító szolgáltatások piaca.
- (4) Az általános keresőszolgáltatások nyújtása külön termékpiacnak minősül, mert i. gazdasági tevékenységnek minősül; ii. az általános keresőszolgáltatások és az egyéb internetes szolgáltatások között korlátozott keresleti oldali helyettesíthetőség és korlátozott kínálati oldali helyettesíthetőség áll fenn; valamint iii. ez a megállapítás akkor sem változik, ha a statikus eszközökön kínált keresőszolgáltatásokat a mobil eszközökön kínált általános keresőszolgáltatásokkal hasonlítjuk össze.
- (5) Az ár-összehasonlító szolgáltatások nyújtása külön érintett termékpiacnak minősül. Ennek oka, hogy az ár-összehasonlító szolgáltatások nem válthatók fel a következők által nyújtott szolgáltatásokkal: i. különböző témakörökre szakosított keresőszolgáltatások (például repülőjáratok, szállodák, éttermek vagy hírek); ii. internetes keresési reklámpatformok; iii. internetes kiskereskedők; iv. kereskedői platformok; valamint v. hagyományos ár-összehasonlító eszközök.
- (6) A határozat megállapítja, hogy kiterjedését tekintve az általános keresőszolgáltatások és az ár-összehasonlító szolgáltatások érintett földrajzi piaca minden esetben nemzeti piac.

A Google erőfölénye az általános keresésben

- (7) A határozat megállapítja, hogy a Google 2007 óta rendelkezik erőfölénnyel az EGT-ben az általános keresőszolgáltatások minden egyes nemzeti piacán, kivéve a Cseh Köztársaságot, ahol a Google 2011 óta rendelkezik erőfölénnyel.
- (8) E megállapítás alapjai a következők: a Google piaci részesedései, a terjeszkedés és a belépés akadályainak létezése, a felhasználói többkapcsolatos használat ritkasága, a márkahatások létezése, valamint a kiegyenlítő vevői erő hiánya. Mindazonáltal a határozat fenntartja, hogy az általános keresőszolgáltatásokat ingyenesen kínálják, tekintet nélkül arra, hogy a statikus eszközökön való általános keresés külön terméknek minősül-e a mobil eszközökön való általános kereséssel szemben.

⁽¹⁾ A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

3. ERŐFÖLÉNNYEL VALÓ VISSZAÉLÉS

- (9) A határozat megállapítja, hogy a Google visszaélést követ el az EGT-ben az általános keresőszolgáltatások érintett piacain azáltal, hogy a saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbben helyezi el és jeleníti meg az általános keresőoldalain.
- (10) A Google magatartása a következő okok miatt visszaélésszerű: i. a forgalmat a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásoktól a Google saját ár-összehasonlító szolgáltatása felé téríti el abban az értelemben, hogy a Google általános keresőoldalaitól a verseny ár-összehasonlító szolgáltatásai felé irányuló forgalmat csökkenti, a Google általános keresőoldalaitól a Google saját ár-összehasonlító szolgáltatásai felé irányuló forgalmat pedig növeli; valamint ii. alkalmas vagy alkalmas lehet versenyellenes hatások kiváltására az ár-összehasonlító szolgáltatások és az általános keresőszolgáltatások nemzeti piacain.

A Google magatartása: általános keresőoldalain kedvezőbben helyezi el és jeleníti meg saját ár-összehasonlító szolgáltatását

- (11) A határozat kifejti, hogy a Google a saját ár-összehasonlító szolgáltatását a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz képest kedvezőbben helyezi el és jeleníti meg az általános keresőoldalain.
- (12) A határozat először is bemutatja, hogy a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatások elhelyezése és megjelenítése miként valósul meg a Google általános keresőoldalain. Elhelyezésükkel kapcsolatban a határozat kifejti, hogy a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokat mennyiben érinti hátrányosan, hogy egyes, erre kifejlesztett algoritmusok segítségével alacsonyabb helyre rangsorolják a Google általános keresőoldalain, és ez milyen hatással van a Google általános keresőoldalain való láthatóságukra. Megjelenítésükkel kapcsolatban a határozat ismerteti azt a formátumot, amelyben a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatások megjelenhetnek a Google általános keresőoldalain.
- (13) Másodszor a határozat bemutatja, hogy a Google saját ár-összehasonlító szolgáltatásának elhelyezése és megjelenítése miként valósul meg a Google általános keresőoldalain. Elhelyezésével kapcsolatban a határozat kifejti, hogy a Google szolgáltatásának elhelyezése szembetűnőbb, és nem vonatkoznak rá azok az erre kifejlesztett algoritmusok, amelyek segítségével a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokat alacsonyabb helyre rangsorolják a Google általános keresőoldalain. Megjelenítésével kapcsolatban a határozat kifejti, hogy a Google saját ár-összehasonlító szolgáltatása az első általános keresőoldal tetején vagy ahhoz közel kiemelt formában jelenik meg, míg az ilyen jellemzők a versenytársai számára nem hozzáférhetők.

A Google saját ár-összehasonlító szolgáltatásának kedvezőbb elhelyezése és megjelenítése eltéríti a forgalmat a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásoktól

- (14) A határozat először is azt elemzi, hogy milyen hatást gyakorol a felhasználói magatartásra az általános keresési eredmények elhelyezése és megjelenítése. Az elemzés azt mutatja, hogy a felhasználók hajlamosabbak olyan linkekre kattintani, amelyek feltűnőbbek az általános keresőoldalakon.
- (15) A határozat ezt követően elemzi a versenytárs ár-összehasonlító oldalakra irányuló forgalom tényleges alakulását, ami megerősíti a felhasználói magatartásra vonatkozó megállapításait.
- (16) Először is bizonyítható, hogy az általános keresési eredményeknek a Google Search-ben való rangsorolása azonnali hatást gyakorol e keresési eredmények automatikus átírási rátáira.
- (17) Másodszor a Bizottság összehasonlította a jelentős versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatások láthatóságának a Sistrix független vállalkozás által kiszámított alakulását a Google-tól e szolgáltatások felé irányuló általános keresési forgalom alakulásával.
- (18) Harmadszor a Bizottság aktájában lévő bizonyíték azt jelzi, hogy a Google ár-összehasonlító szolgáltatásainak az általános keresőoldalain való kedvezőbb elhelyezése és megjelenítése növelte az említett szolgáltatás felé irányuló forgalmat.
- (19) Negyedszer a Google ár-összehasonlító szolgáltatása felé irányuló forgalom tényleges alakulására vonatkozó, az aktában lévő bizonyíték megerősíti, hogy minél szembetűnőbb az említett szolgáltatás elhelyezése és megjelenítése a Google általános keresőoldalain, annál több forgalom irányul oda.

A Google általános keresőoldalairól kiinduló általános keresési forgalom a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatások forgalmának nagy részét teszi ki, és nehezen helyettesíthető

- (20) A határozat megállapítja, hogy a Google általános keresőoldalairól kiinduló általános keresési forgalom, vagyis a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásoktól eltérített forgalom forrása az említett szolgáltatások felé irányuló forgalom nagy részét teszi ki.
- (21) A határozat megállapítja továbbá, hogy a jelenleg a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatások rendelkezésére álló forgalom létező alternatív forrásainak – például az AdWords-től, a mobilalkalmazásoktól vagy közvetlen forgalomból származó forgalom – egyike sem tudja hatékonyan helyettesíteni a Google általános keresőoldalairól kiinduló általános keresési forgalmat.

A Google magatartása potenciális versenyellenes hatásokkal bír

- (22) A határozat megállapítja, hogy a Google magatartása számos potenciális versenyellenes hatással bír.
- (23) Először is a Google magatartása kizárhatja a versenytárs ár-összehasonlító szolgáltatásokat, ami azt eredményezi, hogy a kereskedők által fizetendő díj és a fogyasztók által fizetendő ár emelkedik, az innováció pedig csökken.
- (24) Másodszor a Google magatartása miatt a fogyasztók valószínűleg kevésbé férnek hozzá a legrelevánsabb ár-összehasonlító szolgáltatásokhoz.
- (25) Harmadszor a Google magatartása potenciális versenyellenes hatásokkal járna még akkor is, ha az ár-összehasonlító szolgáltatások nem külön érintett termékpiacnak, hanem az ár-összehasonlító szolgáltatásokat és a kereskedői platformokat is magában foglaló, esetlegesen szélesebb érintett termékpiac egyik szegmensének minősülne.

Objektív indokok vagy tényleges hatékonyságnövekedés

- (26) A határozat megállapítja, hogy a Google nem nyújtott be ellenőrizhető bizonyítékot annak igazolására, hogy magatartása elengedhetetlen a hatékonyságnövekedés eléréséhez, és hogy a magatartásnak nincs olyan kevésbé versenyellenes alternatívája, amely ugyanilyen hatékonyságnövekedést generálna. A Google arra vonatkozóan sem szolgáltatott érveket vagy bizonyítékot, hogy a magatartás által előidézett valószínű hatékonyságnövekedés meghaladja az érintett piacokon a versenyre és a fogyasztói jólétre gyakorolt valószínű negatív hatásokat.

A kereskedelemre gyakorolt hatás

- (27) A határozat megállapítja, hogy a Google magatartása érzékelhető hatást gyakorol a tagállamok közötti és az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti kereskedelemre.

Időtartam

- (28) A határozat megállapítja, hogy a jogsértésre az EGT-ben az érintett nemzeti piacok mindegyikén sor került azóta, hogy a Google az adott piacon elkezdte előnyhöz juttatni saját ár-összehasonlító szolgáltatását, vagyis:

— 2008. január óta Németországban és az Egyesült Királyságban,

— 2010. október óta Franciaországban,

— 2011. május óta Olaszországban, Hollandiában és Spanyolországban,

— 2013. február óta a Cseh Köztársaságban, valamint

— 2013. november óta Ausztriában, Belgiumban, Dániában, Norvégiában, Lengyelországban és Svédországban.

Korrektív intézkedések

- (29) A határozat megállapítja, hogy a Google köteles véget vetni a visszaélésnek és tartózkodni minden olyan cselekedettől vagy magatartástól, amely azonos vagy hasonló célt szolgál vagy hatást gyakorol.
- (30) A Google-nak a határozatról szóló értesítés időpontjától számítva 90 nap áll rendelkezésére, hogy olyan korrektív intézkedést hajtson végre, amely ténylegesen véget vet a visszaélésnek.

4. PÉNZBÍRSÁG

- (31) A visszaélészerű magatartás miatt az Alphabet Inc.-re és a Google Inc.-re kiszabott pénzbírság kiszámítására az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás alapján kerül sor. A határozat megállapítja, hogy az Alphabet Inc.-re és a Google Inc.-re kiszabott pénzbírság végleges összege 2 424 495 000 EUR.
-

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

2018. ÉVI PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

EGYSZERŰ PROGRAMOK

az 1144/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekhez nyújtott támogatások

(2018/C 9/09)

1. Hátér és a felhívás célja

1.1. Mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések

Az Európai Parlament és a Tanács 2014. október 22-én elfogadta a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről, és a 3/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 1144/2014/EU rendeletet⁽¹⁾. A rendeletet kiegészíti az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽²⁾, alkalmazási szabályait pedig az (EU) 2015/1831 bizottsági végrehajtási rendelet⁽³⁾ állapítja meg.

A tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések általános célkitűzése, hogy megerősítsék az uniós mezőgazdasági ágazat versenyképességét.

A tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések konkrét célkitűzései:

- a) az uniós mezőgazdasági termékek értékei és az uniós termelési módszerekre alkalmazandó magas minőségi követelmények ismertségének növelése;
- b) az uniós mezőgazdasági termékek és bizonyos élelmiszerek versenyképességének és fogyasztásának növelése, illetve azok ismertségének növelése mind az Unión belül, mind azon kívül;
- c) az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismertségének növelése;
- d) az uniós mezőgazdasági termékek és bizonyos élelmiszerek piaci részesedésének növelése, külön figyelmet fordítva a legnagyobb növekedési potenciállal rendelkező harmadik országbeli piacokra;
- e) a rendes piaci feltételek visszaállítása súlyos piaci zavar, a fogyasztói bizalom elvesztése vagy egyéb konkrét problémák esetén.

1.2. A Bizottság 2018. évi éves munkaprogramja

A Bizottság 2017. november 15-i végrehajtási határozatával⁽⁴⁾ elfogadott, 2018. évi éves munkaprogramja megállapítja a társfinanszírozás odaítélésére vonatkozó részletes feltételeket, valamint a belső piacon és harmadik országokban megvalósítandó egyszerű és összetett programokra irányuló javaslatok tekintetében a prioritásokat. A munkaprogram a következő weboldalon érhető el:

http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index_en.htm

⁽¹⁾ A Európai Parlament és a Tanács 2014. október 22-i 1144/2014/EU rendelete a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről, és a 2008/3/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2014.11.4., 56. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2015. április 23-i (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelete a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről szóló 2014/1144/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről (HL L 266., 2015.10.13., 3. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2015. október 7-i (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelete a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről szóló 2014/1144/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 266., 2015.10.13., 14. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2017. november 15-i végrehajtási határozata a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről szóló 2018. évi munkaprogram elfogadásáról (C(2017) 7475/2).

1.3. Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség

Az Európai Bizottság a Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökséget (a továbbiakban: CHAFEA) bízta meg a belső piacon és harmadik országokban végrehajtott, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések bizonyos részeinek irányításával, többek között az ajánlattételi felhívások kezdeményezésével és az egyszerű programokra irányuló kérelmek értékelésével.

1.4. A pályázati felhívás

Ez a pályázati felhívás a 2018. évi éves munkaprogram I. mellékletének az 1. tematikus prioritás szerinti intézkedésekkel kapcsolatos 1.2.1.1. szakasza (a belső piacon megvalósítandó egyszerű programok) és 1.2.1.2. szakasza (a harmadik országokban megvalósítandó egyszerű programok) szerinti egyszerű programok végrehajtására vonatkozik.

2. Célkitűzés(ek) – Témák – Prioritások

A 2018. évi éves munkaprogram I. mellékletének 1.2.1.1. és 1.2.1.2. szakasza megállapítja az e pályázati felhívás útján társfinanszírozásban részesítendő intézkedéseket felölelő tematikus prioritásokat (lásd még alább a 6.2. Támogatható tevékenységek szakaszt) Az e pályázati felhívásra benyújtott pályázatoknak az éves munkaprogram e szakaszaiban szereplő 6 javaslattema valamelyikére kell irányulniuk ahhoz, hogy mérlegelésre kerüljenek a finanszírozhatóság szempontjából. A pályázók több pályázatot is benyújthatnak az ugyanazon prioritást élvező témához tartozó különböző projektekre. Ugyanakkor arra is lehetőségük van, hogy különböző prioritásokhoz vagy témákhoz tartozó különböző projektekre nyújtsanak be pályázatokat.

3. Ütemterv

A benyújtási határidő: 2018. április 12., 17.00 (közép-európai idő szerint).

	Szakaszok/Határidők	Dátum és időpont vagy tájékoztató jellegű időtartam
a)	Az ajánlattételi felhívás közzététele	2018.1.12.
b)	A nem IT-ra vonatkozó kérdések benyújtásának határideje	2018.3.29. 17:00 CET
c)	A nem IT-ra vonatkozó kérdések megválaszolásának határideje	2018.4.5. 17:00 CET
d)	A pályázatok benyújtásának határideje	2018.4.12. 17:00 CET
e)	Értékelési időszak	2018. április–augusztus
f)	A Bizottság döntése	2018. október
g)	A pályázók tagállamok általi tájékoztatása	2018. október
h)	A támogatás kiigazítására irányuló időszak	2018. október – 2019. január
i)	A támogatási megállapodás aláírása a tagállamokkal és a kedvezményezettekkel	2019. január előtt
j)	A tevékenység megkezdésének időpontja	2019.1.1. után

4. A rendelkezésre álló költségvetés

Az e pályázati felhívás szerinti tevékenységek társfinanszírozására előirányzott teljes becsült költségvetés 95 000 000 EUR. A témánként rendelkezésre álló indikatív összegeket a 6.2. pontban szereplő „Támogatható tevékenységek” táblázat tartalmazza.

Az összeg akkor áll rendelkezésre, ha az előirányzatok a 2019. évi általános költségvetésnek az uniós költségvetési hatóság általi elfogadását követően elérhetővé válnak vagy az ideiglenes tizenkettedek rendszerében elérhetőek. Az összeg továbbá akkor áll rendelkezésre, ha figyelembe véve az előirányzatok nem differenciált jellegét a következő 3 évre vonatkozó előirányzatok elérhetővé válnak.

A Bizottság fenntartja magának a jogot arra, hogy ne ossza ki a rendelkezésre álló összes pénzeszközt.

5. Elfogadhatósági követelmények

A pályázatokat legkésőbb a 3. szakaszban megadott benyújtási határidőig meg kell küldeni.

A pályázatokat a koordinátornak online kell benyújtania a résztvevői portálon (a <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html> oldalon elérhető elektronikus benyújtási rendszeren keresztül).

A fenti követelmények teljesítésének elmulasztása a pályázat elutasítását vonja maga után.

A javaslatokat az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén be lehet nyújtani. A pályázóknak azonban javaslataik összeállításakor figyelembe kell venniük, hogy a támogatási megállapodásokat a tagállamok kezelik. Következésképpen bátorítjuk a pályázókat, hogy a javaslattevő szervezet(ek) származási országa szerinti tagállam nyelvén (nyelvein) nyújtsák be javaslatukat, kivéve, ha az érintett tagállam kifejezte beleegyezését abba, hogy angol nyelvű támogatási megállapodást ír alá⁽¹⁾. Amennyiben a javaslat az Európai Unió valamely másik hivatalos nyelvén készül, akkor ajánlott mellékelni hozzá a javaslat technikai részének (B. rész) angol nyelvű fordítását a javaslatok értékelésében szakmailag részt vevő független szakértők által végzett felülvizsgálat megkönnyítése érdekében.

6. Támogathatósági feltételek

6.1. Támogatható pályázók

Egyszerű programokra vonatkozó javaslatokat kizárólag jogi személyek vagy az alkalmazandó nemzeti jog értelmében jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyok nyújthatnak be, ha képviselőik – a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 131. cikkének (2) bekezdésében említetteknek megfelelően – jogosultak jogi kötelezettségeket vállalni a nevükben, és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében a jogi személyek által kínálttal egyenértékű biztosítékokat képesek nyújtani.

Konkrétabban az alábbi szervezetek és szervek pályázatai fogadhatók el, az 1144/2014/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említetteknek megfelelően:

- i. egy tagállamban letelepedett és abban a tagállamban az érintett ágazatban vagy ágazatokban reprezentatívnak minősülő szakmai vagy szakmaközi szervezetek és különösen az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 157. cikke szerinti szakmaközi szervezetek és az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁴⁾ 3. cikkének 2. pontjában meghatározott csoportosulások, amennyiben azok reprezentatívnak minősülnek az utóbbi rendelet értelmében oltalmat élvező olyan elnevezés vonatkozásában, amelyre az adott program kiterjed;
- ii. az 1308/2013/EU rendelet 152. és 156. cikke szerinti, egy tagállam által elismert termelői szervezetek és termelői szervezetekből álló társulások; vagy
- iii. az agrár-élelmiszeripari ágazatban működő szervek, amelyek célja és tevékenysége az, hogy a mezőgazdasági termékekről tájékoztatást nyújtsanak és promotálják azokat, és amelyeket az érintett tagállam egyértelműen meghatározott, közfeladat ellátására vonatkozó feladattal bízott meg ezen a területen; e szerveknek legalább 2 évvel a 8. cikk (2) bekezdésében említett javaslattevői felhívás időpontja előtt jogszerűen letelepedettnek kell lenniük az adott tagállamban.

A fent említett javaslattevő szervezetek akkor nyújthatnak be javaslatot, ha az érintett ágazat vagy termék tekintetében az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (1) vagy (2) bekezdésében meghatározott alábbi feltételek szerint reprezentatívnek minősülnek:

- i. a valamely tagállamban létrehozott, az 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett szakmai vagy szakmaközi szervezetek reprezentatívnek minősülnek a program által érintett ágazat tekintetében:
 - amennyiben a szervezet legalább a termelők 50 %-át vagy az érintett termék(ek) vagy ágazat forgalmazható termelésének – mennyiség vagy érték tekintetében – legalább 50 %-át képviseli az érintett tagállamban, vagy
 - amennyiben a szervezet a tagállam által az 1308/2013/EU rendelet 158. cikkének vagy az 1379/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁵⁾ 16. cikkének megfelelően elismert szakmaközi szervezet;

⁽¹⁾ Ez az információ elérhető az alábbi weboldalon: <https://ec.europa.eu/chafea/agri/funding-opportunities/simple-and-multi-programmes>.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1379/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről, az 1184/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 1. o.).

- ii. az 1151/2012/EU rendelet 3. cikkének 2. pontjában meghatározott és az 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett csoportosulások reprezentatívnak minősülnek az 1151/2012/EU rendelet értelmében oltalmat élvező azon elnevezés vonatkozásában, amelyre az adott program kiterjed, amennyiben a csoportosulás az oltalmat élvező elnevezéssel jelölt termék(ek) forgalmazható termelésének – mennyiséget vagy értéket tekintve – legalább 50 %-át képviseli;
- iii. az 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett termelői szervezetek vagy termelői szervezetekből álló társulások reprezentatívnak minősülnek a program által érintett termék(ek) vagy ágazat tekintetében, amennyiben azokat a tagállam az 1308/2013/EU rendelet 154. vagy 156. cikkének megfelelően vagy az 1379/2013/EU rendelet 14. cikkének megfelelően elismerte;
- iv. az 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, az agrár-élelmiszeripari ágazatban működő szervek annak révén reprezentatívak a program által érintett ágazat(ok) tekintetében, hogy az érintett termék(ek) vagy ágazat képviselői is helyet foglalnak a tagjaik között.

A fenti i. és ii. ponttól eltérve elfogadhatók alacsonyabb küszöbök, amennyiben a javaslattevő szervezet a benyújtott javaslatban igazolja – ideértve a piac szerkezetére vonatkozó bizonyítékokat –, hogy olyan különleges körülmények állnak fenn, amelyek indokolnák, hogy a javaslattevő szervezetet az érintett termék(ek) vagy ágazat tekintetében reprezentatívnak tekintsék.

Javaslatokat egyazon uniós tagállamból egy vagy több javaslattevő szervezet is benyújthat.

Kizárólag az EU-tagállamokban letelepedett jogalanyok által benyújtott pályázatok fogadhatók el.

A brit pályázók részére: Felhívjuk figyelmét, hogy a támogathatósági kritériumnak a támogatás teljes ideje alatt eleget kell tennie. Amennyiben az Egyesült Királyság a támogatási időszak alatt anélkül lép ki az Unióból, hogy kifejezett megállapodást kötne az Unióval, amelyben biztosítja, hogy a brit pályázók továbbra is támogathatóak, Ön azt követően (amellett, hogy ha lehetséges, továbbra is részt vehet) nem részesülhet uniós támogatásban vagy Ön a támogatási megállapodás 34.3 cikke alapján köteles lesz kiválni a projektből.

Nem támogatható jogalanyok: azok a pályázók, akik a javaslatuk (javaslataik) tárgyát képező tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések céljára már részesülnek valamilyen uniós finanszírozásban, nem jogosultak az érintett intézkedésekre vonatkozó, az 1144/2014/EU rendelet értelmében nyújtható uniós finanszírozásra.

A pályázók támogathatóságának értékelése érdekében az alábbi igazoló dokumentumokat kell benyújtani:

- magánjogi szervezet: kivonat a hivatalos lapból, létesítő okirat másolata, vagy kivonat kereskedelmi vagy egyesületi nyilvántartásból,
- közjogi szervezet: az állami vállalatot létrehozó döntés vagy határozat vagy a közjogi jogi személyt létrehozó más hivatalos dokumentum,
- jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyok: dokumentumok annak igazolására, hogy képviselőjük (képviseleik) jogosult(ak) jogi kötelezettségeket vállalni a jogalany nevében;

Emellett minden pályázók köteles benyújtani a megfelelő dokumentációt annak igazolására, hogy a pályázó megfelel az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkében megállapított, reprezentativitásra vonatkozó kritériumoknak.

6.2. Támogatható intézkedések és tevékenységek

A javaslatoknak meg kell felelniük az éves munkaprogram II. mellékletében felsorolt támogathatósági feltételeknek, azaz a következő feltételeknek:

- a) a javaslatok csak az 1144/2014/EU rendelet 5. cikkében felsorolt termékekre és rendszerekre terjedhetnek ki;
- b) a javaslatoknak biztosítaniuk kell, hogy az intézkedések végrehajtása az 1144/2014/EU rendelet 13. cikkében említett végrehajtó szervek közreműködésével történjen. A javaslattevő szervezeteknek a legjobb ár-érték arányt és az összeférhetlenség hiányát biztosítva kell kiválasztaniuk a programok végrehajtásáért felelős szervezetet (lásd az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkét). A javaslattevő szervezet kötelezettséget vállal arra, hogy a program végrehajtásáért felelős szervet legkésőbb a támogatási megállapodás aláírásáig kiválasztja (lásd az 2015/1831/EU végrehajtási rendelet 10. cikkét);

- c) amennyiben a javaslattevő szervezet vállalja, hogy a javaslat bizonyos részeit maga hajtja végre, akkor biztosítania kell, hogy az általa végrehajtani tervezett intézkedés költsége nem haladja meg a szokásos piaci árakat;
- d) a javaslatoknak összhangban kell lenniük az érintett termékekre vonatkozó uniós szabályozással, értékesítésüknek jelentős mértékűnek kell lennie és uniós dimenzióval kell rendelkeznie, valamint a javaslatoknak összhangban kell lenniük az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében foglalt valamennyi rendelkezéssel;
- e) ha valamely közvetített üzenet az egészségre gyakorolt hatással kapcsolatos információt tartalmaz, akkor a javaslatoknak meg kell felelniük az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében említett szabályoknak;
- f) ha a javaslat eredet vagy márkák említésére irányul, akkor a javaslatnak meg kell felelnie az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet II. fejezetében említett szabályoknak.

Az Egyesült Királyságot célzó javaslatot benyújtó pályázók részére: felhívjuk a figyelmét, hogy az Egyesült Királyság Unióból való kilépése változásokat okozhat a programok végrehajtásában.

A tervezett tevékenységek támogathatóságának értékeléséhez információkkal kell szolgálni az alábbiakra vonatkozóan:

- a nemzeti minőségrendszerekre kiterjedő javaslatok esetében dokumentációt kell benyújtani vagy nyilvánosan elérhető forrásokra kell hivatkozni annak bizonyítására, hogy a tagállam elismeri az adott minőségrendszert,
- a belső piacra irányuló és a megfelelő étkezési szokásokra vagy a felelős alkoholfogyasztásra vonatkozó üzenetet közvetítő javaslatokban ismertetni kell, miként áll összhangban a javasolt program és annak üzenete(i) a program végrehajtási helye szerinti tagállam vonatkozó nemzeti közegészségügyi szabályozásaival. Az indokolásban hivatkozásokat kell feltüntetni vagy dokumentációval kell szolgálni az állítások alátámasztására.

A javaslatnak ezenkívül meg kell felelnie a 2018. évi éves munkaprogramban megállapított, egyszerű programokra irányuló valamely tematikus prioritásnak. Az alábbiakban a 2018. évi éves munkaprogramnak a 6 megpályázható témát ismertető részletei olvashatók. A szöveg ismerteti a témát, a tervezett összeget, a célkitűzéseket és a várt eredményeket.

Az 1. tematikus prioritás szerinti tevékenységek: egyszerű programok a belső piacon

Témák	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
1. téma – AZ 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésnek a), b) és c) pontja szerinti, az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismerésének növelését célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok	11 000 000 EUR	<p>A célkitűzés az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismertségének növelése:</p> <p>a) minőségrendszerek: oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ), hagyományos különleges termék (HKT) és minőségre utaló választható kifejezések;</p> <p>b) ökológiai termelési módszer;</p> <p>c) a minőségi mezőgazdasági termékek jelölésére az Unió legkülső régiói esetében alkalmazott egyedi logó.</p> <p>Az uniós minőségrendszerekre irányuló tájékoztatásnyújtási és promóciós programoknak kulcsfontosságú prioritásoknak kell lenniük a belső piacon, mivel ezek a rendszerek szavatolják a termék vagy az alkalmazott termelési folyamat minőségét és jellemzőit a fogyasztók számára, hozzáadott értékkel növelik az érintett termékek értékét, és javítják piaci lehetőségeiket.</p>

Témák	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
		<p>Az egyik várt eredmény az uniós minőségrendszerekhez tartozó logók ismertségének növelése az európai fogyasztók körében annak tudatában, hogy egy Eurobarométer tematikus felmérés (440. sz.) szerint az európai fogyasztóknak csupán 20 %-a ismeri az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM), 17 % az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) és 15 % a hagyományos különleges termék jelöléssel (azaz a fő uniós minőségrendszerek jelöléseivel) ellátott termékek logóit. Emellett az európai fogyasztók csupán 23 %-a ismeri az ökológiai gazdálkodásra utaló uniós logót. A várt végső hatás az uniós minőségrendszerek alatt nyilvánított uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának, azok ismertségének és piaci részesedésének növelése.</p>
<p>2. téma – Az uniós mezőgazdasági módszerek specifikus jellemzőinek, valamint az uniós mezőgazdasági és élelmiszertermékek és az 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének d) pontjában említett minőségrendszerek jellemzőinek hangsúlyozását célzó tájékoztatás-nyújtási és promóciós programok</p>	7 000 000 EUR	<p>A célkitűzés az uniós mezőgazdasági termelési módszerek legalább egy specifikus jellemzőjének hangsúlyozása, különös tekintettel az élelmiszerbiztonságra, a nyomonkövethetőségre, az eredetiségre, a címkézésre, a tápértékekre és egészségügyi vonatkozásokra (beleértve a megfelelő étkezési szokásokat és az elfogadható alkoholtartalmú italok felelős fogyasztását), az állatjólétre, a környezet megővésére és a fenntarthatóságra, valamint a mezőgazdasági és élelmiszertermékek jellemzőinek hangsúlyozása, különös tekintettel minőségükre, ízükre, sokféleségükre, illetve a hagyományokra.</p> <p>A várt végső hatás az uniós mezőgazdasági termékek értékeivel kapcsolatos tudatosság növelése az európai fogyasztók körében, valamint az uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának, azok ismertségének és piaci részesedésének növelése.</p>
<p>3. téma – A birka/kecskehús-termelés fenntarthatósági szempontjainak hangsúlyozását célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok (*)</p>	2 000 000 EUR	<p>A birka-/kecskehús ágazat igen bizonytalan ágazat: a birka-/kecskehús fogyasztás egyre csökken és nagyon jelentős az olcsóbb import által okozott verseny hatása.</p> <p>A cél a birka/kecske ágazat fenntarthatósági jellemzőinek hangsúlyozása, amely a leginkább külterjes állattartási rendszernek számít és fontos szerepet játszik a természetvédelem és a biodiverzitás megőrzése területén. A kistestű kérődző állományok az Unió természeti hátrányokkal érintett területeinek 80 %-án legelnek és aktív szerepük van a vidéki népesség megtartásában, valamint a legelők és gyepterületek fenntartásában. Az intézkedéseknek hangsúlyozniuk kell a termelés környezetvédelmi fenntarthatóságát, kiemelve annak az éghajlatváltozásra és környezetvédelemre nézve hasznos szerepét.</p>

Témák	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
		<p>Az intézkedések irányulhatnak például a termékek hirdetésének módjára és arra, hogy termelési mód-szerek hogyan járulnak hozzá az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez (pl. az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésével) és/vagy az ahhoz való alkalmazkodáshoz, a biodiverzitáshoz, a természetmegőrzéshez és fenntartható használathoz (pl. tájkép, genetikai erőforrások tekintetében), a fenntartható vízgazdálkodáshoz (pl. vízhasználat hatékonysága, a tápanyaggal vagy növényvédő szerrel terhelés csökkentése), a fenntartható talajgazdálkodáshoz (pl. az erózió szabályozása, tápanyagegyensúly, savasodás és szikesedés megelőzése). Hangsúlyozható emellett a külterjes birka/kecske tenyésztés aktív szerepe a vidéki népesség megtartásában és a gyepterületek és/vagy a vándorlegeltetésre használt legelőterületek fenntartásában.</p> <p>A várt végső hatás az uniós mezőgazdasági termékek értékeivel kapcsolatos tudatosság növelése az európai fogyasztók körében, valamint az érintett uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának, azok profiljának és piaci részesedésének növelése.</p>

(*) a birka-/kecskehús az 1. és 2. téma alapján is támogatható. Annak érdekében, hogy a 2. téma alatt javasolt, a birka-/kecskehúsról vonatkozó programok átfedései elkerülhetők lehessenek, az üzeneteknek másra kell irányulniuk, mint a birka-/kecskehús termelésének fenntarthatósági szempontjai (kivéve, ha a birka-/kecskehús más termék[ek]kel együtt szerepel).

A 2. tematikus prioritás szerinti tevékenységek: egyszerű programok harmadik országokban

A pályázók a munkaprogram I. mellékletének 1.2.1.2. pontjában találnak további háttérinformációt.

Témák	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
4. téma – Az alábbi országok közül egyet vagy többet célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok: Dél-Korea, Japán, Kína (beleértve Hongkongot és Makaót), Tajvan, a délkelet-ázsiai régió vagy Dél-Ázsia (*)	26 250 000 EUR	<p>A tájékoztatásnyújtási és promóciós programok célközönségének az adott témánál meghatározott egy vagy több országnak kell lennie.</p> <p>A programok célkitűzéseinek meg kell felelniük az 1144/2014/EU rendelet 2. és 3. cikkében megállapított általános és konkrét célkitűzéseknek.</p>
5. téma – Az alábbi országok közül egyet vagy többet célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok: Kanada, Amerikai Egyesült Államok, Mexikó, vagy Kolumbia	22 500 000 EUR	A várt végső hatás az érintett uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának fokozása, azok ismertségének és piaci részesedésének növelése az említett célországokban.
6. téma – Amás földrajzi területeket célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok	26 250 000 EUR	

(*) A régiók összetétele az országok és a régiók ENSZ általi osztályozását követi. A földrajzi területeket alkotó országok listájával kapcsolatos további részletekért lásd: <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>

Amennyiben a javaslattevő szervezet harmadik országok több prioritást élvező régióját kívánja megszólítani, akkor vagy több pályázatot kell benyújtania (témánként egy pályázat), vagy pályázhat a „Más földrajzi területeket célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok” témában is. Ez a téma a 4–5. témában nem szereplő földrajzi területekre vonatkozik, ugyanakkor a 4–5. témában szereplő, prioritást élvező területek együttesére is irányulhat.

A támogatható tevékenységek típusai

A promóciós és tájékoztatásnyújtási tevékenységek konkrétan az alábbi, az e pályázati felhívás keretében támogatható tevékenységeket foglalhatják magukban:

1. Projektirányítás
2. Közönségkapcsolatok
 - Közönségkapcsolati tevékenységek
 - Sajtóesemények
3. Weboldal, közösségi média
 - Weboldal létrehozása, frissítése, karbantartása
 - Közösségi média (fiók létrehozása, bejegyzések rendszeres közzététele)
 - Egyéb (mobilalkalmazások, elektronikus távoktatási platformok, webináriumok stb.)
4. Hirdetés
 - Nyomtatott
 - Tv
 - Rádió
 - Internetes
 - Kültéri
 - Mozi
5. Kommunikációs eszközök
 - Kiadványok, médiakészletek, promóciós áruk
 - Promóciós videók
6. Események
 - Kereskedelmi vásárokon felállított standok
 - Szemináriumok, műhelytalálkozók, vállalkozások közötti találkozók, képzések szakmabeliek/szakácsok számára, iskolákban folytatott tevékenységek
 - Éttermi hetek
 - Rendezvények szponzorálása
 - Európai tanulmányutak
7. Az értékesítés helyén folytatott promóció
 - Kóstolónapok
 - Egyéb: promóciók kiskereskedői kiadványokban, az értékesítés helyén folytatott reklámozás

A belső piacon folytatott, felelős alkoholfogyasztásra vonatkozó kampányok keretében kóstolók és termékminták forgalmazása nem engedélyezett, e tevékenységek elfogadhatók azonban, ha azok a minőségrendszerekre és az ökológiai termelési módszerekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási intézkedéseket egészítik ki vagy támogatják.

Végrehajtási időszak

A társfinanszírozott tevékenység (tájékoztatásnyújtási/promóciós programok) végrehajtási időszaka legalább 1 év, legfeljebb 3 év.

A javaslatokban meg kell határozni a tevékenység időtartamát.

7. Kizárási kritériumok ⁽¹⁾

7.1. Kizárás a részvételtől

A pályázókat az alábbiakban ismertetett körülmények bármelyikének fennállása esetén ki kell zárni a pályázati eljárásban való részvételtől:

- a) csődeljárás, fizetésképtelenségi vagy felszámolási eljárás alatt áll, a vagyonát végelszámoló vagy bíróság kezeli, a hitelezőkkel csődegyezséget kötött, üzleti tevékenységét felfüggesztette, vagy a nemzeti törvények és rendeletek szerinti hasonló eljárás következtében bármely hasonló helyzetben van;
- b) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy megszegte a székhelye szerinti ország joga, az ajánlatkérő szerv országának joga, illetve a szerződés teljesítési helye szerinti ország joga alapján fennálló, adófizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségét;
- c) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy súlyos szakmai kötelezettségzegést követett el azáltal, hogy megsértette a szakmai tevékenységére vonatkozó törvényeket, rendeleteket vagy etikai normákat, vagy a szakmai hitelességét befolyásoló, szándékosságra vagy súlyos gondatlanságra utaló jogellenes magatartást tanúsított, beleértve különösen az alábbiakat:
 - i. csalárd vagy gondatlan módon félrevezető információt szolgáltatott a kizárási okok fennállásának vagy a kiválasztási szempontok teljesülésének ellenőrzése céljából, vagy a szerződés teljesítése során;
 - ii. a verseny torzítására irányuló megállapodást kötött más gazdasági szereplőkkel;
 - iii. szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat sértett;
 - iv. a közbeszerzési eljárás során megkísérelte befolyásolni az ajánlatkérő szerv döntéshozatali folyamatát;
 - v. olyan bizalmas információkat próbált megszerezni, amelyek jogtalan előnyöket biztosítanának számára a közbeszerzési eljárásban;
- d) jogerős ítélet megállapította, hogy a gazdasági szereplő elkövette az alábbiak valamelyikét:
 - i. csalás, az 1995. július 26-i tanácsi jogi aktusban ⁽²⁾ kidolgozott, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló egyezmény 1. cikkének értelmében;
 - ii. korrupció, az 1997. május 26-i tanácsi jogi aktusban ⁽³⁾ kidolgozott, az Európai Közösségek tisztviselőit és az Európai Unió tagállamainak tisztviselőit érintő korrupció elleni küzdelemről szóló egyezmény 3. cikkében és a 2003/568/IB tanácsi kerethatározat ⁽⁴⁾ 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint, továbbá az ajánlatkérő szerv országának jogában, a gazdasági szereplő székhelye szerinti ország jogában, illetve a szerződés teljesítési helye szerinti ország jogában meghatározott korrupció;
 - iii. bünszervezetben való részvétel, a 2008/841/IB tanácsi kerethatározat ⁽⁵⁾ 2. cikkében meghatározottak szerint;
 - iv. pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás, a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ 1. cikkében meghatározottak szerint;

⁽¹⁾ A 966/2012/EU, Euratom rendelettel és az 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel elfogadott és legutóbb külön-külön a 2015/1929/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 362., 2012.12.31., 1. o.), illetve az (EU) 2015/2462 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel (HL L 342., 2015.12.29., 7. o.) módosított költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdése, 106. cikkének (2) bekezdése, 107. cikke és 108. cikke, valamint vonatkozó alkalmazási szabályai.

⁽²⁾ HL C 316., 1995.11.27., 48. o.

⁽³⁾ HL C 195., 1997.6.25., 1. o.

⁽⁴⁾ A Tanács 2003. július 22-i 2003/568/IB kerethatározata a magánszektorban tapasztalható korrupció elleni küzdelemről (HL L 192., 2003.7.31., 54. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2008. október 24-i 2008/841/IB kerethatározata a szervezett bűnözés elleni küzdelemről (HL L 300., 2008.11.11., 42. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2005. október 26-i 2005/60/EK irányelve a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről (HL L 309., 2005.11.25., 15. o.).

- v. terrorista bűncselekmények vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmények, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat ⁽¹⁾ 1., illetve 3. cikkében meghatározottak szerint, vagy ilyen bűncselekményre való felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet az említett határozat 4. cikkében foglaltak szerint;
- vi. gyermekmunka vagy az emberkereskedelem egyéb formái, a 2011/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 2. cikkében meghatározottak szerint;
- e) a költségvetésből finanszírozott valamely szerződés teljesítése során lényeges hiányosságokkal teljesítette a főbb kötelezettségeit, ami a szerződés idő előtti felmondásához, kötbér kivetéséhez vagy más szerződéses szankciókhoz vezetett, vagy amit az engedélyezésre jogosult tisztviselő, az OLAF vagy a Számvevőszék tárt fel az ellenőrzések és vizsgálatok folyamán;
- f) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy a 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽³⁾ 1. cikkének (2) bekezdése értelmében vett szabálytalanságot követett el.

7.2. A támogatás odaítéléséből való kizárás

A pályázókat kizárják a társfinanszírozás odaítélési eljárásában való részvételtől, ha a támogatás-odaítélési eljárás során a költségvetési rendelet 107. cikkében szereplő kizárási helyzetek bármelyike vonatkozik rájuk:

- a) valamely, a költségvetési rendelet 106. cikkével összhangban megállapított, kizárást indokoló helyzetben vannak;
- b) az eljárásban való részvétel feltételeként megkövetelt információk tekintetében megtévesztő információt szolgáltatottak vagy elmulasztották ezen információk benyújtását a támogatás-odaítélési eljárás során.

A kizárási kritériumok tekintetében vett megfelelés feltüntetése céljából a koordinátornak az online jelentkezésének benyújtásakor be kell jelölnie a megfelelő jelölőnégyzetet. A (több kedvezményezettre kiterjedő támogatás esetén) társfinanszírozásra kiválasztott valamennyi kedvezményezettnek alá kell írnia egy nyilatkozatot, amely tanúsítja, hogy a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) és (2) bekezdésében, 107. és 108. cikkében, említett helyzetek egyike sem vonatkozik rájuk. A pályázóknak a résztvevői portálon szereplő utasítások szerint kell eljárniuk.

8. Kiválasztási szempontok

8.1. Pénzügyi kapacitás

A pályázóknak elegendő mennyiségű, stabil finanszírozási forrással kell rendelkezniük ahhoz, hogy a tevékenység teljes végrehajtási időszaka alatt folytathassák tevékenységüket és részt vehessenek annak finanszírozásában.

A pályázók pénzügyi kapacitása a költségvetési rendelet követelményeinek megfelelően kerül értékelésre. Az értékelés nem kerül elvégzésre, ha:

- a pályázó által igényelt uniós hozzájárulás $\leq 60\,000$ EUR,
- a pályázó közjogi szerv.

A pénzügyi kapacitás értékelésének lehetővé tétele érdekében az alábbi igazoló dokumentumokat kell mellékelni az online pályázathoz:

- az utolsó lezárt pénzügyi évre vonatkozó (a mérleget és az eredménykimutatást tartalmazó) éves beszámoló (újonnan létrehozott gazdasági szereplők esetében a beszámoló helyett az üzleti tervet kell benyújtani),
- a pénzügyi életképességre vonatkozó, előre kitöltött űrlap, amely összegzi az éves beszámolóból a pályázó pénzügyi kapacitásának értékeléséhez felhasználandó szükséges adatokat.

Továbbá, amennyiben a koordinátor vagy az egyéb kedvezményezett által igényelt uniós hozzájárulás $\geq 750\,000$ EUR (kedvezményezettenként alkalmazandó küszöbérték):

- egy minősített külső könyvvizsgáló által készített könyvvizsgálói jelentés, amely igazolja a legutóbbi lezárt pénzügyi év elszámolásait. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a közjogi szervekre.

⁽¹⁾ A Tanács 2002. június 13-i 2002/475/IB kerethatározata a terrorizmus elleni küzdelemről (HL L 164., 2002.6.22., 3. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. április 5-i 2011/36/EU irányelve az emberkereskedelem megelőzéséről, és az ellene folytatott küzdelemről, az áldozatok védelméről, valamint a 2002/629/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 101., 2011.4.15., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

8.2. Működési kapacitás

A pályázóknak rendelkezniük kell a program elvégzéséhez megkövetelt szakmai kompetenciákkal és szakképesítésekkel.

A pályázóknak igazolniuk kell, hogy projektvezetőnek jelölnek ki legalább egy olyan természetes személyt jelöl, akit munkaszerződéssel, vagy annak megfelelő kijelölési aktussal, ellenérték fejében történő kirendeléssel, vagy más közvetlen (pl. szolgáltatásnyújtásra irányuló) szerződéssel alkalmaznak. A projektvezetőnek legalább hároméves tapasztalattal kell rendelkeznie a projektmenedzsment területén. Ennek igazolására a „Kiegészítő információk” c. mellékletben az alábbi információknak kell szerepelnie:

- A pályázónak a javasolt tevékenység irányításáért és végrehajtásáért elsődlegesen felelős alkalmazottainak Europass típusú ⁽¹⁾ önéletrajza (képesítések és szakmai tapasztalatok).
- A javasolt projektvezető nyilatkozata, amelyben kijelenti, hogy a javasolt intézkedés teljes időtartama alatt rendelkezésre áll.

Amennyiben a javaslattevő szervezet vállalja, hogy a javaslat bizonyos részeit maga a szervezet hajtja végre, igazolni kell, hogy a szervezet rendelkezik legalább 3 évnyi tapasztalattal tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések végrehajtása terén. Ennek igazolására a „Kiegészítő információk” c. mellékletben az alábbi információknak kell szerepelnie:

- A javaslattevő szervezet(ek) tevékenységi jelentése vagy a (fenti) 6. pontban részletezett társfinanszírozásra jogosult tevékenységekkel kapcsolatban teljesített tevékenységek ismertetése.

9. Odaítélési kritériumok

A pályázat B. része a javaslatnak az odaítélési kritériumok alapján történő értékelésére szolgál.

A pályázóknak hatékony irányítási struktúrát, valamint a stratégia és a várt eredmények világos és pontos leírását kell benyújtaniuk.

Minden egyes javaslat tartalma az alábbi kritériumok és alkritériumok alapján kerül értékelésre:

Kritériumok	Maximális pontszám	Küszöbérték
1. Uniós dimenzió	20	14
2. A technikai javaslat minősége	40	24
3. A projektmenedzsment minősége	10	6
4. Költségvetés és költséghatékonyság	30	18
ÖSSZESEN	100	62

A fent közzétett összesített és/vagy részküszöbértékek alatti pontszámot elérő javaslatok elutasításra kerülnek.

A fő odaítélési kritériumok értékelése során az alábbi alkritériumok figyelembevételére kerül sor:

1. Uniós dimenzió

- a) a javasolt tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések relevanciája az 1144/2014/EU rendelet 2. cikkében felsorolt általános és konkrét célkitűzések, a rendelet 3. cikkében felsorolt célok, valamint a vonatkozó tematikus prioritás keretében előírt prioritások, célkitűzések és várt eredmények tükrében;

b) a kampány uniós üzenete;

c) a projekt uniós szintű hatása.

2. A technikai javaslat minősége

a) a piacelemzés minősége és relevanciája;

b) a program stratégiájának, célkitűzéseinek és kulcsüzeneteinek koherenciája;

c) a tevékenységek megfelelő megválasztása a célkitűzések és a programstratégia tükrében, megfelelő kommunikációs szerkezet, a tevékenységek közötti szinergia;

⁽¹⁾ Az Europass típusú önéletrajz sablonja a <http://europass.cedefop.europa.eu/> weboldalon található

- d) a tevékenységek és a teljesítendő feladatok tömör leírása;
 - e) a javasolt értékelési módszerek és mutatók minősége.
3. A projektmenedzsment minősége
- a) projektszervezési és -irányítási struktúra;
 - b) minőség-ellenőrzési mechanizmusok és kockázatkezelés.
4. Költségvetés és költséghatékonyság
- a) a befektetések általános mértékének igazolása;
 - b) a költségvetés megfelelő felosztása a tevékenységek céljait és körét illetően;
 - c) a várható költségek és a költségvetés pontosságának egyértelmű leírása;
 - d) a becsült költségek és a teljesítendő feladatok közötti összhang;
 - e) a javaslattevő szervezet projektkoordinációra és az általa megvalósított tevékenységekre irányuló költségeinek reális becslése, ideértve az személy/nap igény mértékét és díját.

Az értékelést követően a támogatható javaslatokat listán jegyzik a nekik tulajdonított pontszámok szerinti sorrendben.

Pénzügyi hozzájárulásokban a rangsorban a legnagyobb pontszámot elért javaslatok a költségvetés rendelkezésre állásától függően részesülhetnek.

Az e pályázati felhívás 6.2. szakaszában felsorolt, prioritást élvező témák mindegyike esetében külön rangsorolt lista kerül összeállításra.

Amennyiben két (vagy több) javaslat azonos pontszámmal áll egyazon rangsorban, akkor azt a javaslatot (azokat a javaslatokat) részesítik előnyben, amely (amelyek) a termékek vagy a célpiacok tekintetében diverzifikációt tesz (tesznek) lehetővé. Ez azt jelenti, hogy két egyenlő pontszámú javaslat közül a Bizottság először azt választja ki, amelynek tartalma (elsősorban a termékek, másodsorban a célpiacok tekintetében) még nincs képviselve a rangsorolt listán. Amennyiben ezt a kritériumot nem lehet alkalmazni, akkor a Bizottság először azt a programot választja ki, amely az egyes odaítélési kritériumok alapján a legmagasabb pontszámot érte el. Elsőként az „uniós dimenzióra” kapott pontokat hasonlítja össze, majd a „technikai javaslat minőségre”, végül pedig a „költségvetésre és költséghatékonyságra” kapottakat.

Amennyiben az adott témában nincs elég javaslat a rangsorolt listán ahhoz, hogy a teljes előirányzott összeg kimeríthető legyen, a fennmaradó összeget a következő kritériumok szerint lehet felosztani a többi téma között:

- a) belső piachoz kapcsolódó három téma tekintetében fennmaradó teljes előirányzott összeget a belső piacot célzó, legmagasabb minőségi pontszámot szerző projektre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témában pályázták;
- b) ugyanez a megközelítés vonatkozik a harmadik országot célzó témákra (4–6. témák) vonatkozó javaslatokra;
- c) amennyiben az előirányzott összeg ezt követően sem kerül kimerítésre, a belső piacokra és a harmadik országokra vonatkozó fennmaradó összegeket össze kell vonni és a legmagasabb minőségi pontszámot elérő projektre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témába és melyik prioritásba tartozik.

A rangsorolt lista sorrendjét szigorúan követni kell.

10. Jogi kötelezettségvállalások

Az értékelést követően a CHAFEA a támogatásra ajánlott javaslatokat listán jegyzi a nekik tulajdonított összpontszámok szerinti sorrendben.

Az 1144/2014/EU rendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében az Európai Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza a kiválasztott egyszerű programokat, az azokon esetlegesen végrehajtandó módosításokat, valamint a kapcsolódó költségvetéseket (odaítélési határozat).

Ez a bizottsági határozat sorolja fel az 1144/2014/EU rendelet 15. cikkének értelmében uniós pénzügyi hozzájárulásban részesítendő kiválasztott programokat. E határozat címzettjei az érintett tagállamok. A kiválasztott egyszerű programok megfelelő végrehajtásáért és az azokkal kapcsolatos kifizetések teljesítéséért az érintett tagállamok felelősek.

Amint a Bizottság elfogadja az említett végrehajtási aktust, továbbítja a kiválasztott programok másolatait az érintett tagállamoknak. A tagállamok késedelem nélkül értesítik az érintett javaslattevő szervezeteket arról, hogy elfogadásra került-e a pályázatuk.

A tagállamok támogatási megállapodásokat kötnek a programok végrehajtására vonatkozóan a kiválasztott javaslattevő szervezetekkel az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet 10. cikkében említett követelményeknek megfelelően. A támogatási megállapodás részletesen megállapítja a finanszírozás feltételeit és szintjét, valamint a felek kötelezettségeit.

11. Pénzügyi rendelkezések

11.1. A támogatásokra vonatkozó általános elvek

a) A támogatások halmozásának tilalma

Egy tevékenység csak egy támogatást kaphat az EU költségvetéséből.

Az uniós költségvetésből semmilyen körülmények között nem finanszírozható kétszer ugyanaz a költség.

A pályázónak fel kell tüntetnie az uniós finanszírozásból származó azon forrásokat és összegeket, amelyeket ugyanazon fellépés vagy annak egy része tekintetében, illetve működésére (működési támogatás) kapott vagy igényelt, valamint az ugyanazon fellépés tekintetében kapott vagy igényelt egyéb finanszírozást.

b) A visszamenőleges hatály tilalma

A már végrehajtott tevékenységekhez visszamenőlegesen nem nyújtható támogatás.

c) A társfinanszírozás elve

A társfinanszírozás azt jelenti, hogy a tevékenység végrehajtásához szükséges források nem teljes egészében az EU által nyújtott támogatásból fedezettek.

A kiadások fennmaradó része kizárólag a javaslattevő szervezetet terheli.

A kedvezményezett számára tagjai által kifejezetten a tevékenység keretében elszámolható költségekre rendelkezésre bocsátott pénzügyi hozzájárulások engedélyezettek és bevételeknek minősülnek.

11.2. Költségvetési egyensúly

A tevékenység becsült költségvetését a pályázati formanyomtatvány A. részében kell feltüntetni. Ebben a bevételeknek és a kiadásoknak egyensúlyban kell lenniük.

A költségvetést euróban kell meghatározni.

Kérjük azokat a pályázókat, akiknél a költségek várhatóan nem euróban fognak felmerülni, hogy az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett átváltási árfolyamot alkalmazzák:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

11.3. Végrehajtási szerződések/alvállalkozók bevonása

Amennyiben a tevékenység végrehajtásához közbeszerzési szerződések (végrehajtási szerződések) odaítélése szükséges, úgy a kedvezményezettnek az összességében legelőnyösebb ajánlat vagy (adott esetben) a legalacsonyabb árajánlatot tartalmazó ajánlat alapján kell odaítélnie a szerződést, kellő gondot fordítva az összeférhetlenség elkerülésére ⁽¹⁾.

A kedvezményezett köteles egyértelműen dokumentálni a közbeszerzési eljárást és a dokumentációt meg kell őriznie az esetleges ellenőrzés esetére.

Amennyiben a javaslattevő szervezet a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 2. cikke (1) bekezdésének 4. pontja szerinti közjogi intézmény, az alvállalkozókat az említett irányelvet átültető nemzeti jogszabálynak megfelelően kell kiválasztania.

Az alvállalkozók bevonásának, azaz olyan konkrét feladatok vagy tevékenységek kiszervezésének, amelyek a javaslatban ismertetett tevékenység részét képezik, meg kell felelnie a végrehajtási szerződésekre alkalmazandó (fent meghatározott) feltételeknek, valamint a következő feltételeknek is:

- a tevékenység jellegét és a végrehajtásához szükséges eszközöket figyelembe véve indokoltnak kell lennie,
- az intézkedések fő feladatait (vagyis az intézkedés technikai és pénzügyi koordinációját és a stratégiai irányítást) nem lehet alvállalkozóra bízni vagy átruházni,

⁽¹⁾ A versenyzetési eljárásra vonatkozó iránymutatást lásd az alábbi weboldalon:
https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00_en.pdf

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

- az alvállalkozók várható költségeinek egyértelműen szerepelnie kell a javaslat technikai és pénzügyi részében,
- a kedvezményezettnek be kell számolnia minden olyan alvállalkozásról, amely nem szerepel az intézkedés leírásában és azt a tagállamnak jóvá kell hagynia. A tagállam a következő esetekben adhatja meg a jóváhagyását:
 - i. az alvállalkozás megkezdése előtt, amennyiben a kedvezményezett a megállapodás módosítását kéri
 - ii. az alvállalkozás megkezdését követően, amennyiben az alvállalkozás
 - a köztes vagy a végső technikai jelentésben külön indoklásra kerül, és
 - nem jár a támogatási megállapodás olyan megváltozásával, amely megkérdőjelezné a támogatás odaítéléséről szóló döntést vagy ellentétes lenne a pályázókra vonatkozó egyenlő bánásmód elvével,
- a kedvezményezettek biztosítják, hogy a támogatási megállapodásban szereplő, kedvezményezettekre vonatkozó egyes feltételeknek (pl. láthatóság, titoktartás stb.) az alvállalkozók is megfelelnek.

A kedvezményezettel strukturális kapcsolatban álló jogalanyok minősülő alvállalkozók bevonása

Alvállalkozási szerződések a kedvezményezettel strukturális kapcsolatban álló jogalanyok részére is odaítélhetők, de kizárólag akkor, ha az ár a jogalanynál felmerült tényleges költségekre korlátozódik (azaz haszonkulcs realizálódása nélkül).

Az ilyen jogalanyok által teljesítendő feladatokat egyértelműen meg kell határozni a javaslat technikai részében.

11.4. A finanszírozás formája, az elszámolható és a nem elszámolható költségek

A társfinanszírozás a ténylegesen felmerült elszámolható költségek meghatározott hányadának visszatérítése formájában valósul meg; a visszatérített összeg a tevékenység végrehajtásával kapcsolatos közvetett költségeket fedező (az elszámolható személyzeti költségek 4 %-ával egyenlő összegű) átalánydíjat is tartalmazni fog ⁽¹⁾.

Az igényelt támogatás maximális összege

Az uniós támogatás legfeljebb az alábbi maximális társfinanszírozási arányt érheti el:

- a belső piacon megvalósítandó egyszerű programok esetében: az elszámolható költségek 70 %-a,
- a harmadik országokban megvalósítandó egyszerű programok esetében: az elszámolható költségek 80 %-a,
- az EUMSZ 136. és 143. cikkével összhangban 2014. január 1-jén vagy 2014. január 1-je után pénzügyi támogatásban részesülő tagállamban ⁽²⁾ letelepedett kedvezményezett belső piacon megvalósítandó egyszerű programjai esetében: a program elszámolható költségeinek 75 %-a,
- az EUMSZ 136. és 143. cikkével összhangban 2014. január 1-én vagy 2014. január 1-je után pénzügyi támogatásban részesülő tagállamban letelepedett kedvezményezett harmadik országokban megvalósítandó egyszerű programjai esetében: a program elszámolható költségeinek 85 %-a.

A két legutolsó százalékos számadat azokra a programokra alkalmazandó, amelyekről a Bizottság az előtt a határidő előtt döntést hozott, amikortól kezdve az érintett tagállam már nem részesül ilyen pénzügyi támogatásban.

Következésképpen a becsült költségvetésben szereplő összes elszámolható költség egy részét az uniós támogatástól eltérő forrásokból kell finanszírozni (a társfinanszírozás elve).

Elszámolható költségek

Elszámolható költségek a támogatás kedvezményezettjénél ténylegesen felmerült és a támogatási mintamegállapodás 6.1. és 6.2. cikkében, valamint az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkében feltüntetett valamennyi kritériumnak megfelelő költségek.

Nem elszámolható költségek

Nem elszámolható költségek az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkében megállapított feltételeknek nem megfelelő költségek. E költségeket a támogatási mintamegállapodás 6.4. cikke tartalmazza.

⁽¹⁾ Felhívjuk a pályázó figyelmét arra, hogy amennyiben működési támogatásban részesül, akkor a közvetett költségek nem számolhatók el.

⁽²⁾ E pályázati felhívás közzétételének időpontjában: Görögország.

A támogatás végleges összegének kiszámítása

A támogatás végleges összege a program befejezését követően, a kifizetés iránti kérelem jóváhagyása után kerül kiszámításra.

A „támogatás végleges összege” függ attól, hogy a program végrehajtása során mennyire érvényesülnek a megállapodás feltételei.

Az összeget a tagállam az egyenlegkifizetésnek az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet 15. cikke szerinti kérelmezése időpontjában számítja ki.

11.5. Kifizetések

A javaslattevő szervezet előlegfizetés iránti kérelmet nyújthat be az érintett tagállamhoz az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet 13. cikkének megfelelően.

Az Unió által nyújtott pénzügyi hozzájárulások időközi kifizetése iránti kérelmeket a javaslattevő szervezetnek a tagállamokhoz az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet 14. cikkének megfelelően kell benyújtania.

Az egyenlegkifizetés iránti kérelmeket a javaslattevő szervezetnek a tagállamokhoz az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet 15. cikkének megfelelően kell benyújtania.

11.6. Előzetes biztosíték

Az (EU) 2015/1831 végrehajtási rendelet 13. cikkével összhangban az előlegfizetésre azzal a feltétellel kerülhet sor, hogy a javaslattevő szervezet a 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽¹⁾ IV. fejezetének megfelelően a szóban forgó előleg összegével megegyező biztosítékot nyújtott a tagállam számára.

12. Nyilvánosság

A kedvezményezetteknek minden olyan tevékenységgel összefüggésben, amelyhez igénybe vették a támogatást, egyértelműen jelezniük kell, hogy az Európai Unió hozzájárult ahhoz.

A kedvezményezettek kötelesek minden kiadványukon, poszterükön, programjukon, valamint a társfinanszírozott projekt keretében létrehozott egyéb termékükön jól láthatóan feltüntetni az Európai Unió nevét és emblémáját.

Az európai embléma grafikai sokszorosításának szabályai az Intézményközi kiadványszerkesztési útmutatóban⁽²⁾ találhatóak.

Ezenkívül az Európai Unió által társfinanszírozott promóciós programok keretében előállított valamennyi vizuális anyagon fel kell tüntetni az „Enjoy it's from Europe” jelmondatot. A jelmondat használatára vonatkozó iránymutatások, valamint a grafikus fájlok az Európa weboldal promóciós oldaláról⁽³⁾ tölthetők le.

Végül pedig valamennyi írásos anyagon, azaz brosúrán, poszteren, tájékoztató kiadványban, reklámcsíkon, plakáton, sajtóban megjelenő hirdetésben, újságban megjelenő cikkekben, weboldalakon (a kisebb alkalmazások kivételével) szerepelnie kell a támogatási megállapodásban meghatározott feltételek szerinti nyilatkozatnak arról, hogy az adott anyag a szerző véleményét fejezi ki. Az Európai Bizottság semmilyen felelősséget nem vállal az említett írásos anyagokban szereplő információk felhasználását illetően.

13. Adatvédelem

A pályázati felhívásra történő jelentkezés a személyes adatok (például a társfinanszírozott tevékenységben részt vevő személyek nevének, címének és önéletrajzainak) rögzítésével és feldolgozásával jár. A személyes adatok feldolgozása a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽⁴⁾ összhangban történik. Eltérő tájékoztatás hiányában a kérdések és a bekért személyes adatok arra szolgálnak, hogy az ajánlatokat a pályázati felhívás dokumentációja szerint értékelni lehessen, és a végrehajtó ügynökség/a Bizottság vagy a végrehajtó ügynökség/a Bizottság nevében és megbízásából eljáró harmadik felek kizárólag erre a célra fogják őket feldolgozni. Az érintettek az adatvédelmi nyilatkozatból tájékozódhatnak a feldolgozási műveletekkel, a jogaikkal és azok érvényesítésével kapcsolatos további információkról, amely az alábbi résztvevői portálon:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html

⁽¹⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, a biztosítékok és az euro használata tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 255., 2014.8.28., 18. o.).

⁽²⁾ <http://publications.europa.eu/code/hu/hu-5000100.htm>

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

valamint az Ügynökség alábbi honlapján került közzétételre:

http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html

Kérjük a pályázókat, hogy rendszeresen ellenőrizzék a megfelelő adatvédelmi nyilatkozatot avégett, hogy a javaslatok benyújtási határidejéig vagy azt követően felmerülő esetleges frissítésekről tájékozódjanak. A kedvezményezettek jogilag kötelesek tájékoztatni alkalmazottaikat az Ügynökség által végzendő releváns feldolgozási műveletekről; ennek érdekében az alkalmazottak adatainak az Ügynökség részére történő továbbítása előtt az alkalmazottak rendelkezésére kell bocsátaniuk az Ügynökség által a résztvevői portálon közzétett adatvédelmi nyilatkozatokat; a személyes adatok rögzíthetők a költségvetési rendelet 105a. és 108. cikkében említett, az Európai Bizottság által létrehozott korai felismerési és kizárási rendszerben (EDES) az alkalmazandó rendelkezéseknek megfelelően.

14. A javaslatok benyújtására vonatkozó eljárás

A javaslatokat a 3. szakaszban megállapított határidőig az elektronikus benyújtási rendszeren keresztül kell benyújtani: <http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

A javaslat benyújtása előtt:

1. Válasszon ki egy felhívást:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

2. Hozzon létre fiókot a javaslat benyújtásához:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. Regisztrálja valamennyi partnert a kedvezményezettek nyilvántartásában:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

A pályázókat írásban tájékoztatják a kiválasztási eljárás eredményeiről.

A pályázók a technikai javaslatok (B. rész) tekintetében kötelesek megfelelni a benyújtási rendszerben feltüntetett, oldal-számra vonatkozó korlátoknak és formázási követelményeknek.

A javaslat benyújtásával a pályázók elfogadják az e felhívásban és a benne hivatkozott dokumentumokban foglalt eljárási szabályokat és feltételeket.

A pályázatok benyújtására vonatkozó határidő lejártá után a pályázatok nem módosíthatók. A Bizottság/Ügynökség azonban felveheti a kapcsolatot a pályázóval az elbírálási folyamat során, ha bizonyos részek pontosításra, illetve az elírási hibák javításra szorulnak⁽¹⁾.

Kapcsolattartási pontok

Kérjük, hogy az online benyújtásra szolgáló eszközökkel kapcsolatos kérdéseit küldje az e kérdések megválaszolására létrehozott informatikai ügyfélszolgálathoz a résztvevői portál weboldalán keresztül:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries>

A nem informatikai vonatkozású kérdésekkel a CHAFEA alábbi címen elérhető ügyfélszolgálata foglalkozik: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu. A kérdések benyújtásának határideje: 2018.3.29. 17.00 óra (közép-európai idő szerint). A kérdésekre adott válaszok legkésőbb 2018.4.5. 17:00 órától (közép-európai idő szerint) lesznek elérhetők a <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html> weboldalon.

A gyakran ismételt kérdések a CHAFEA weboldalán kerültek közzétételre: <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

Az e pályázati felhívással kapcsolatos valamennyi levelezésben (pl. tájékoztatás kérések vagy pályázat benyújtásakor) egyértelműen hivatkozni kell erre a pályázati felhívásra. Miután az elektronikus adatszerrendszer hozzárendelte a javaslathoz annak azonosító számát, a pályázónak a levelezésekben ezt a számot kell használnia.

A benyújtási határidő lejárata követően a pályázatot nem lehet módosítani.

⁽¹⁾ A költségvetési rendelet 96. cikke.

Kapcsolódó dokumentumok:

- Pályázati útmutató a kapcsolódó mellékletekkel
 - Pályázati formanyomtatvány
 - Támogatási mintamegállapodás (egyetlen és több kedvezményezettre vonatkozó változat)
-

2018. ÉVI PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**ÖSSZETETT PROGRAMOK****A 1144/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekhez nyújtott támogatások**

(2018/C 9/10)

1. Háttér és a felhívás célja**1.1. Mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések**

Az Európai Parlament és a Tanács 2014. október 22-én elfogadta a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről, és a 3/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 1144/2014/EU rendeletet ⁽¹⁾. A rendeletet kiegészíti a 2015/1829/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾, alkalmazási szabályait pedig a 2015/1831/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ állapítja meg.

A tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések általános célkitűzése, hogy megerősítsék az uniós mezőgazdasági ágazat versenyképességét.

A tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések konkrét célkitűzései:

- a) az uniós mezőgazdasági termékek értékei és az uniós termelési módszerekre alkalmazandó magas minőségi követelmények ismertségének növelése;
- b) az uniós mezőgazdasági termékek és bizonyos élelmiszerek versenyképességének és fogyasztásának növelése, illetve azok ismertségének növelése mind az Unión belül, mind pedig azon kívül;
- c) az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismertségének növelése;
- d) az uniós mezőgazdasági termékek és bizonyos élelmiszerek piaci részesedésének növelése, külön figyelmet fordítva a legnagyobb növekedési potenciállal rendelkező harmadik országbeli piacokra;
- e) a rendes piaci feltételek visszaállítása súlyos piaci zavar, a fogyasztói bizalom elvesztése vagy egyéb konkrét problémák esetén.

1.2. A Bizottság 2018. évi éves munkaprogramja

A Bizottság 2017. november 15-i végrehajtási határozatával ⁽⁴⁾ elfogadott, 2018. évi éves munkaprogramja megállapítja a társfinanszírozás odaítélésére vonatkozó részletes feltételeket, valamint a belső piacon és harmadik országokban megvalósítandó egyszerű és összetett programok prioritást élvező intézkedéseit. A munkaprogram a következő weboldalon érhető el:

http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index_en.htm

1.3. Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség

Az Európai Bizottság a Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökséget (a továbbiakban: CHAFEA) bízta meg a programvégrehajtás bizonyos szakaszainak irányításával, többek között a pályázati felhívások közzétételével, a pályázatok fogadásával és értékelésével, az összetett programokra vonatkozó támogatási megállapodások elkészítésével és aláírásával, valamint végrehajtásuk nyomán követésével.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. október 22-i 1144/2014/EU rendelete a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről, és a 2008/3/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2014.11.4., 56. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2015. április 23-i 2015/1829/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről szóló 2014/1144/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről (HL L 266., 2015.10.13., 3. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2015. október 7-i 2015/1831/EU végrehajtási rendelete a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről szóló 2014/1144/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 266., 2015.10.13., 14. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2017. november 15-i végrehajtási határozata a belső piacon és harmadik országokban megvalósított, mezőgazdasági termékekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekről szóló 2018. évi munkaprogram elfogadásáról.

1.4. A pályázati felhívás

Ez a pályázati felhívás a 2018. évi éves munkaprogram I. mellékletének a 3. tematikus prioritás szerinti intézkedésekkel kapcsolatos 1.2.1.3. szakasza (a belső piacon megvalósítandó összetett programok) és 4. tematikus prioritás szerinti 1.2.1.4. szakasza (a harmadik országokban megvalósítandó összetett programok) szerinti összetett programok végrehajtására vonatkozik.

2. Célkitűzés(ek) – Témák – Prioritások

A 2018. évi éves munkaprogram I. mellékletének 1.2.1.3. és 1.2.1.4. szakaszai megállapítják az e pályázati felhívás útján társfinanszírozásban részesítendő intézkedéseket felölelő tematikus prioritásokat (lásd még alább a 6.2. Támogatható tevékenységek szakaszt). Az e pályázati felhívásra benyújtott pályázatoknak az éves munkaprogram e szakaszaiban szereplő 4 javaslat téma valamelyikére kell irányulniuk ahhoz, hogy mérlegelésre kerüljenek a finanszírozhatóság szempontjából. A pályázók több pályázatot is benyújthatnak az ugyanazon prioritást élvező témához tartozó különböző projektekre. Ugyanakkor arra is lehetőségük van, hogy különböző prioritásokhoz vagy témákhoz tartozó különböző projektekre nyújtsanak be pályázatokat.

3. Ütemterv

A benyújtási határidő: 2018. április 12., 17:00 óra (CET – közép-európai idő szerint).

	Szakaszok/Határidők	Dátum és időpont vagy tájékoztató jellegű időtartam
a)	A pályázati felhívás közzététele	2018.1.12.
b)	A nem IT-ra vonatkozó kérdések benyújtásának határideje	2018.3.29. 17:00 CET
c)	A nem IT-ra vonatkozó kérdések megválaszolásának határideje	2018.4.5. 17:00 CET
d)	A pályázatok benyújtásának határideje	2018.4.12. 17:00 CET
e)	Értékelési időszak	2018. április–augusztus
f)	A pályázók tájékoztatása	2018. október
g)	A támogatás kiigazítására irányuló időszak	2018. október–2019. január
h)	A támogatási megállapodás aláírása	2019. január előtt
i)	A tevékenység megkezdésének időpontja	2019.1.1. után

4. A rendelkezésre álló költségvetés

Az e pályázati felhívás szerinti tevékenységek társfinanszírozására előirányzott teljes becsült költségvetés várhatóan 74 100 000 EUR. A témánként rendelkezésre álló indikatív összegeket a 6.2. pontban szereplő „Támogatható tevékenységek” táblázat tartalmazza.

Az összeg akkor áll rendelkezésre, ha az előirányzatok a 2018. évi általános költségvetésnek az uniós költségvetési hatóság általi elfogadását követően elérhetővé válnak vagy az ideiglenes tizenkettedek rendszerében elérhetőek.

A CHAFEA fenntartja magának a jogot arra, hogy ne ossza ki a rendelkezésre álló összes pénzeszközt.

5. Elfogadhatósági követelmények

A pályázatokat legkésőbb a 3. szakaszban megadott benyújtási határidőig meg kell küldeni.

A pályázatokat a koordinátornak online kell benyújtania a résztvevői portálon (a <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html> oldalon elérhető elektronikus benyújtási rendszeren keresztül).

A fenti követelmények teljesítésének elmulasztása a pályázat elutasítását vonja maga után.

Annak ellenére, hogy a pályázatokat az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén be lehet nyújtani, bátorítjuk a pályázókat, hogy pályázatukat angol nyelven nyújtsák be, megkönnyítve ezzel a feldolgozást, ideértve a pályázatok értékelésében szakmailag részt vevő független szakértői felülvizsgálatot is. Emellett a pályázóknak figyelembe kell venniük, hogy a CHAFEA elsősorban az angol nyelvet alkalmazza a kedvezményezettekkel való kommunikációja során a társfinanszírozott tevékenységek utánkövetése és nyomonkövetése során (támogatásirányítási szakasz).

Amennyiben a pályázat az Európai Unió valamely másik hivatalos nyelvén készül, akkor ajánlott mellékelni hozzá a pályázat technikai részének (B. rész) angol nyelvű fordítását a javaslatok értékelésében szakmailag részt vevő független szakértők által végzett felülvizsgálat megkönnyítése érdekében.

6. Támogathatósági feltételek

6.1. Támogatható pályázók

Pályázatot kizárólag jogi személyek vagy az alkalmazandó nemzeti jog értelmében jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyok nyújthatnak be, ha képviselőik – a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 131. cikkének (2) bekezdésében említetteknek megfelelően – jogosultak jogi kötelezettségeket vállalni a nevükben, és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében a jogi személyek által kínálttal egyenértékű biztosítékokat képesek nyújtani.

Konkrétabban az alábbi szervezetek és szervek pályázatai fogadhatók el, a 1144/2014/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említetteknek megfelelően:

- i. egy tagállamban letelepedett és abban a tagállamban az érintett ágazatban vagy ágazatokban reprezentatívnak minősülő szakmai vagy szakmaközi szervezetek és különösen a 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ 157. cikke szerinti szakmaközi szervezetek és a 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 3. cikkének 2. pontjában meghatározott csoportosulások, amennyiben azok reprezentatívnak minősülnek az utóbbi rendelet értelmében oltalmat élvező olyan elnevezés vonatkozásában, amelyre az adott program kiterjed;
- ii. az érintett ágazatban vagy ágazatokban uniós szinten reprezentatívnak minősülő uniós szakmai vagy szakmaközi szervezetek;
- iii. a 1308/2013/EU rendelet 152. és 156. cikke szerinti, egy tagállam által elismert termelői szervezetek és termelői szervezetekből álló társulások; vagy
- iv. az agrár-élelmiszeripari ágazatban működő szervek, amelyek célja és tevékenysége az, hogy a mezőgazdasági termékekről tájékoztatást nyújtsanak és népszerűsítsék azokat, és amelyeket az érintett tagállam egyértelműen meghatározott közfeladat ellátására vonatkozó feladattal bízott meg ezen a területen; e szerveknek legalább két évvel a 8. cikk (2) bekezdésében említett pályázati felhívás időpontja előtt jogszerűen letelepedettnek kell lenniük az adott tagállamban.

A fent említett javaslattevő szervezetek akkor nyújthatnak be pályázatot, ha az érintett ágazat vagy termék tekintetében a 2015/1829/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (1) vagy (2) bekezdésében meghatározott alábbi feltételek szerint reprezentatívnak minősülnek:

- i. a valamely tagállamban vagy uniós szinten létrehozott, a 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett szakmai vagy szakmaközi szervezetek reprezentatívnak minősülnek a program által érintett ágazat tekintetében:
 - amennyiben a szervezet legalább a termelők 50 %-át vagy az érintett termék(ek) vagy ágazat forgalmazható termelésének – mennyiséget vagy értéket tekintve – legalább 50 %-át képviseli az érintett tagállamban vagy uniós szinten, vagy
 - amennyiben a szervezet a tagállam által a 1308/2013/EU rendelet 158. cikkének vagy a 1379/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁴⁾ 16. cikkének megfelelően elismert szakmaközi szervezet;
- ii. a 1151/2012/EU rendelet 3. cikkének 2. pontjában meghatározott és a 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett csoportosulások reprezentatívnak minősülnek a 1151/2012/EU rendelet értelmében oltalmat élvező azon elnevezés vonatkozásában, amelyre az adott program kiterjed, amennyiben a csoportosulás az oltalmat élvező elnevezéssel jelölt termék(ek) forgalmazható termelésének – mennyiséget vagy értéket tekintve – legalább 50 %-át képviseli;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1379/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről, az 1184/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 1. o.).

- iii. a 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett termelői szervezetek vagy termelői szervezetekből álló társulások reprezentatívnak minősülnek a program által érintett termék(ek) vagy ágazat tekintetében, amennyiben azokat a tagállam a 1308/2013/EU rendelet 154. vagy 156. cikkének megfelelően vagy a 1379/2013/EU rendelet 14. cikkének megfelelően elismerte;
- iv. a 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, az agrár-élelmiszeripari ágazatban működő szervek annak révén reprezentatívak a program által érintett ágazat(ok) tekintetében, hogy az érintett termék(ek) vagy ágazat képviselői is helyet foglalnak a tagjaik között.

A fenti i. és ii. ponttól eltérve alacsonyabb küszöbök fogadhatók el, amennyiben az javaslattevő szervezet a benyújtott pályázatban igazolja – ideértve a piac szerkezetére vonatkozó bizonyítékokat –, hogy olyan különleges körülmények állnak fenn, amelyek indokolják, hogy az javaslattevő szervezetet az érintett termék(ek) vagy ágazat tekintetében reprezentatívnak tekintsék.

Pályázatot a következők nyújthatnak be:

- a) a 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a), c) vagy d) pontjában említett legalább két szervezet, amelyek legalább két tagállamból származnak; vagy
- b) a 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett egy vagy több uniós szervezet.

Kizárólag az EU-tagállamokban letelepedett jogalanyok által benyújtott pályázatok fogadhatók el.

A brit pályázók részére: Felhívjuk figyelmét, hogy a támogathatósági kritériumnak a támogatás teljes ideje alatt eleget kell tennie. Amennyiben az Egyesült Királyság a támogatási időszak alatt anélkül lép ki az Unióból, hogy kifejezett megállapodást kötne az Unióval, amelyben biztosítja, hogy a brit pályázók továbbra is támogathatók, Ön azt követően (amellett, hogy ha lehetséges, továbbra is részt vehet) nem részesülhet uniós támogatásban vagy Ön a támogatási megállapodás 34.3. cikke alapján köteles lesz kiválni a projektből.

Nem támogatható jogalanyok: azok a pályázók, akik a javaslatuk (javaslataik) tárgyát képező tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések céljára már részesülnek valamilyen uniós finanszírozásban, nem jogosultak az érintett intézkedésekre vonatkozó, a 1144/2014/EU rendelet értelmében nyújtható uniós finanszírozásra.

A pályázók támogathatóságának értékelése érdekében az alábbi igazoló dokumentumokat kell benyújtani:

- magánjogi szervezet: kivonat a hivatalos lapból, létesítő okirat másolata, vagy kivonat kereskedelmi vagy egyesületi nyilvántartásból,
- közjogi szervezet: az állami vállalatot létrehozó döntés vagy határozat vagy a közjogi jogi személyt létrehozó más hivatalos dokumentum,
- jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyok: dokumentumok annak igazolására, hogy képviselőjük (képviselőik) jogosult(ak) jogi kötelezettségeket vállalni a jogalany nevében,
- emellett minden pályázó köteles benyújtani a megfelelő dokumentációt annak igazolására, hogy a pályázó megfelel a 2015/1829/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkében megállapított, reprezentativitásra vonatkozó kritériumoknak.

6.2. Támogatható intézkedések és tevékenységek

A javaslatoknak meg kell felelniük az éves munkaprogram III. mellékletében felsorolt támogathatósági feltételeknek, azaz a következő feltételeknek:

- a) a javaslatok csak a 1144/2014/EU rendelet 5. cikkében felsorolt termékekre és rendszerekre terjedhetnek ki;
- b) a javaslatoknak összhangban kell lenniük az érintett termékekre és értékesítésükre vonatkozó uniós szabályozással és uniós dimenzióval kell rendelkezniük;

- c) a 1144/2014/EU rendelet 5. cikkének (4) bekezdésében említett egy vagy több rendszerre kiterjedő, belső piacra vonatkozó javaslatok fő uniós üzenetének e rendszerekre kell összpontosulnia. Ha e programon belül egy vagy több termék illusztrálja ez(eke)t a rendszer(eke)t, annak/azoknak másodlagos üzenetként kell megjelennie/megjelenniük a fő uniós üzenethez képest;
- d) ha az összetett program által közvetített üzenet az egészségre gyakorolt hatással kapcsolatos információt tartalmaz, akkor
- a belső piacon az üzenetnek meg kell felelnie a 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ mellékletének, vagy azt el kell fogadnia azon tagállam nemzeti közegészségügyi hatóságának, ahol a műveleteket végrehajtják,
 - harmadik országokban az üzenetet el kell fogadnia azon ország nemzeti közegészségügyi hatóságának, ahol a műveleteket végrehajtják.
- e) ha a javaslat eredet vagy márkák említésére irányul, akkor a javaslatnak meg kell felelnie a 2015/1831/EU bizottsági végrehajtási rendelet II. fejezetében említett szabályoknak.

Az Egyesült Királyságot célzó javaslatot benyújtó pályázók részére: felhívjuk a figyelmét, hogy az Egyesült Királyság Unióból való kilépése változásokat okozhat a programok végrehajtásában.

A tervezett tevékenységek támogathatóságának értékeléséhez információkkal kell szolgálni az alábbiakra vonatkozóan:

- a nemzeti minőségrendszerekre kiterjedő javaslatok esetében dokumentációt kell benyújtani vagy nyilvánosan elérhető forrásokra kell hivatkozni annak bizonyítására, hogy a tagállam elismeri az adott minőségrendszert,
- a belső piacra irányuló és a megfelelő étkezési szokásokra vagy a felelős alkoholfogyasztásra vonatkozó üzenetet közvetítő javaslatokban ismertetni kell, miként áll összhangban a javasolt program és annak üzenete(i) a program végrehajtási helye szerinti tagállam vonatkozó nemzeti közegészségügyi szabályozásaival. Az indokolásban hivatkozásokat kell feltüntetni vagy dokumentációval kell szolgálni az állítások alátámasztására.

A javaslatnak ezenkívül meg kell felelnie a 2018. évi éves munkaprogramban megállapított, összetett programokra irányuló valamely tematikus prioritásnak. Az alábbiakban a 2018. évi éves munkaprogramnak a 4 megpályázható témát ismertető részletei olvashatók. A szöveg ismerteti a témát, a tervezett összeget, a célkitűzéseket és a várt eredményeket.

A 3. tematikus prioritás szerinti tevékenységek: összetett programok a belső piacon

Téma	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
A. téma – A birka/kecskehús-termelés fenntarthatósági szempontjainak hangsúlyozását célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok (*)	4 000 000 EUR	A cél a birka/kecske ágazat fenntarthatósági jellemzőinek hangsúlyozása, amely a leginkább külterjes állattartási rendszernek számít és fontos szerepet játszik a természetvédelem és a biodiverzitás megőrzése területén. A kistestű kérődző állományok az Unió természeti hátrányokkal érintett területeinek 80 %-án legelnek és aktív szerepük van a vidéki népesség megtartásában, valamint a legelők és gyepterületek fenntartásában. Az intézkedéseknek hangsúlyozniuk kell a termelés környezetvédelmi fenntarthatóságát, kiemelve annak az éghajlatváltozásra és környezetvédelemre nézve hasznos szerepét.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/1924/EK rendelete (2006. december 20.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról (HL L 404., 2006.12.30., 9. o.).

Téma	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
		<p>Az intézkedések irányulhatnak például a termékek hirdetésének módjára és arra, hogy termelési módszereik hogyan járulnak hozzá az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez (pl. az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésével) és/vagy az ahhoz való alkalmazkodáshoz, a biodiverzitáshoz, a természetmegőrzéshez és fenntartható használatához (pl. tájkép, genetikai erőforrások tekintetében), a fenntartható vízgazdálkodáshoz (pl. vízhasználat hatékonysága, a tápanyaggal vagy növényvédő szerrel való terhelés csökkentése), a fenntartható talajgazdálkodáshoz (pl. az erózió szabályozása, tápanyagegyensúly, savasodás és szikesedés megelőzése). Hangsúlyozható emellett a külterjes birka/kecske tenyésztés aktív szerepe a vidéki népesség megtartásában és a gyepterületek és/vagy a vándorlegeltetésre használt legelőterületek fenntartásában.</p> <p>A várt végső hatás az uniós mezőgazdasági termékek értékeivel kapcsolatos tudatosság növelése az európai fogyasztók körében, valamint az érintett uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának, azok profiljának és piaci részesedésének növelése.</p>
B. téma – A belső piacon a kiegyensúlyozott és megfelelő étkezési szokások keretében történő gyümölcs- és zöldségfogyasztás növelését célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok (**)	8 000 000 EUR	<p>A Bizottság a táplálkozással, túlsúllyal és elhízással kapcsolatos egészségügyi kérdésekre vonatkozó európai stratégiáról szóló európai bizottsági fehér könyvvel (!) összhangban elkötelezett a megfelelő étkezési szokások népszerűsítése mellett. A tevékenységeknek ki kell hangsúlyozniuk a gyümölcsök és zöldségek kiegyensúlyozott étrend keretében történő fogyasztásának előnyeit. Az üzenetek irányulhatnak különösen: a napi legalább 5 adag gyümölcs vagy zöldség elfogyasztásának célzására, a gyümölcsök és zöldségek étkezési piramisban elfoglalt helyére, azok egészségre gyakorolt pozitív hatásaira stb.</p> <p>A cél az uniós gyümölcsök és zöldségek fogyasztásának növelése a fogyasztók kiegyensúlyozott és megfelelő étkezési szokásokra vonatkozó tájékoztatása által és</p> <p>A várt végső hatás az érintett uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának fokozása, azok ismertségének és piaci részesedésének növelése.</p>
C. téma – A 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésnek a), b) és c) pontja szerinti, az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismerésének növelését célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok	30 000 000 EUR	— A 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésnek a), b) és c) pontja szerinti, az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismerésének növelését célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok:

Téma	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
<p>vagy</p> <p>Az uniós mezőgazdasági módszerek specifikus jellemzőinek, valamint az uniós mezőgazdasági és élelmiszertermékek és a 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének d) pontjában említett minőségrendszerek jellemzőinek hangsúlyozását célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok</p>		<p>A célkitűzés az uniós minőségrendszerek ismertségének és elismertségének növelése:</p> <p>a) minőségrendszerek: oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ), hagyományos különleges termék (HKT) és minőségre utaló választható kifejezések;</p> <p>b) ökológiai termelési módszer;</p> <p>c) a minőségi mezőgazdasági termékek jelölése az Unió legkülső régiói esetében alkalmazott egyedi logó.</p> <p>Az egyik várt eredmény az uniós minőségrendszerekhez tartozó logók ismertségének növelése az európai fogyasztók körében annak tudatában, hogy egy Eurobarométer tematikus felmérés (440. sz.) szerint az európai fogyasztóknak csupán 20 %-a ismeri az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM), 17 % az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) és 15 % a hagyományos különleges termék jelöléssel (azaz a fő uniós minőségrendszerek jelöléseivel) ellátott termékek logóit. Emellett az európai fogyasztók csupán 23 %-a ismeri az ökológiai gazdálkodásra utaló uniós logót.</p> <p>A várt végső hatás az uniós minőségrendszerek alatt nyilvántartott uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának, azok ismertségének és piaci részesedésének növelése.</p> <p>— Az uniós mezőgazdasági módszerek specifikus jellemzőinek, valamint az uniós mezőgazdasági és élelmiszertermékek és a 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének d) pontjában említett minőségrendszerek jellemzőinek hangsúlyozását célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok tekintetében:</p> <p>A célkitűzés az uniós mezőgazdasági termelési módszerek legalább egy specifikus jellemzőjének hangsúlyozása, különös tekintettel az élelmiszer-biztonságra, a nyomonkövethetőségre, az eredetiségre, a címkézésre, a tápértékekre és egészségügyi vonatkozásokra (beleértve a megfelelő étkezési szokásokat és az elfogadható alkoholtartalmú italok felelős fogyasztását), az állatjólétre, a környezet megővására és a fenntarthatóságra, valamint a mezőgazdasági és élelmiszertermékek jellemzőinek hangsúlyozása, különös tekintettel minőségükre, ízükre, sokféleségükre, illetve a hagyományokra.</p>

Téma	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
		A várt hatás az uniós mezőgazdasági termékek értékeivel kapcsolatos tudatosság növelése a fogyasztók körében, valamint az érintett uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának, azok profiljának és piaci részesedésének növelése.

(*) A birka-/kecskehúsra vonatkozó javaslatok a C. és D. téma alapján is támogathatók. Annak érdekében, hogy a C. téma alatt javasolt, a birka-/kecskehúsra vonatkozó programok átfedései elkerülhetők lehessenek, az üzeneteknek másra kell irányulniuk, mint a birka-/kecskehús termelésének fenntarthatósági szempontjai (kivéve, ha a birka/kecskehús más termék[ek]kel együtt szerepel).

(**) A gyümölcsökre és zöldségekre vonatkozó javaslatok a C. és D. téma alapján is támogathatók. A C. téma alatt javasolt, a gyümölcsökre és zöldségekre vonatkozó javaslatok üzeneteinek másra kell irányulniuk, mint a kiegyensúlyozott és megfelelő étkezési szokások keretében történő gyümölcs- és zöldségfogyasztás előnyei (kivéve, ha a zöldségek és gyümölcsök más termék[ek]kel együtt szerepelnek).

(1) COM(2007) 279 final, 2007.5.30.

A 4. tematikus prioritás szerinti tevékenységek: Összetett programok harmadik országokban

Témák	Teljes előirányzott összeg	Az év prioritásai, a kitűzött célok és a várt eredmények
D. téma – A harmadik országokat célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok	32 100 000 EUR	A tájékoztatási és promóciós programoknak egy vagy több harmadik országot kell megcélozniuk. A programok célkitűzéseinek meg kell felelniük a 1144/2014/EU rendelet 2. és 3. cikkében megállapított általános és konkrét célkitűzéseknek. A várt végső hatás az érintett uniós agrár-élelmiszeripari termékek versenyképességének és fogyasztásának fokozása, azok ismertségének és piaci részesedésének növelése az említett célországokban.

A támogatható tevékenységek típusai

A promóciós és tájékoztatásnyújtási tevékenységek konkrétan az alábbi, az e pályázati felhívás keretében támogatható tevékenységeket foglalhatják magukban:

1. Projektirányítás
2. Közönségkapcsolatok
 - Közönségkapcsolati tevékenységek
 - Sajtóesemények
3. Weboldal, közösségi média
 - Weboldal létrehozása, frissítése, karbantartása
 - Közösségi média (fiók létrehozása, bejegyzések rendszeres közzététele)
 - Egyéb (mobilalkalmazások, elektronikus távoktatási platformok, webináriumok stb.)
4. Hirdetés
 - Nyomtatott
 - Tv

- Rádió
- Internetes
- Kültéri
- Mozi

5. Kommunikációs eszközök

- Kiadványok, médiakészletek, promóciós áruk
- Promóciós videók

6. Események

- Kereskedelmi vásárokon felállított standok
- Szemináriumok, műhelytalálkozók, vállalkozások közötti találkozók, képzések szakmabeliek/szakácsok számára, iskolákban folytatott tevékenységek
- Éttermi hetek
- Rendezvények szponzorálása
- Európai tanulmányutak

7. Az értékesítés helyén folytatott promóció

- Kóstolónapok
- Egyéb: promóciók kiskereskedői kiadványokban, az értékesítés helyén folytatott reklámozás

A belső piacon folytatott, felelős alkoholfogyasztásra vonatkozó kampányok keretében kóstolók és termékminták forgalmazása nem engedélyezett, e tevékenységek elfogadhatók azonban, ha azok a minőségrendszerekre és az ökológiai termelési módszerekre vonatkozó tájékoztatásnyújtási intézkedéseket egészítik ki vagy támogatják.

Végrehajtási időszak

A társfinanszírozott tevékenység (tájékoztatásnyújtási/promóciós programok) végrehajtási időszaka legalább 1 év, legfeljebb 3 év.

A javaslatokban meg kell határozni a tevékenység időtartamát.

7. **Kizárási kritériumok** ⁽¹⁾

7.1. *Kizárás a részvételtől*

A pályázókat az alábbiakban ismertetett körülmények bármelyikének fennállása esetén ki kell zárni a pályázati eljárásban való részvételtől:

- a) a gazdasági szereplő csődeljárás, fizetéseképtelenségi vagy felszámolási eljárás alatt áll, a vagyonát végelszámoló vagy bíróság kezeli, a hitelezőkkel csődegyezséget kötött, üzleti tevékenységét felfüggesztette, vagy a nemzeti törvények és rendeletek szerinti hasonló eljárás következtében bármely hasonló helyzetben van;
- b) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy a gazdasági szereplő megszegte a székhelye szerinti ország joga, az ajánlatkérő szerv országának joga, illetve a szerződés teljesítési helye szerinti ország joga alapján fennálló, adófizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségét;

⁽¹⁾ A 966/2012/EU, Euratom rendelettel és a 2012/1268/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel (HL L 362., 2012.12.31., 1. o.) elfogadott és legutóbb külön-külön a 2015/1929/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 286., 2015.10.30., 1. o.), illetve a 2015/2462/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosított költségvetési rendelet 106. cikkének (1) bekezdése, 106. cikkének (2) bekezdése, 107. cikke és 108. cikke, valamint vonatkozó alkalmazási szabályai (HL L 342., 2015.12.29., 7. o.).

- c) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy a gazdasági szereplő súlyos szakmai kötelezettségzegést követett el azáltal, hogy megsértette a szakmai tevékenységére vonatkozó törvényeket, rendeleteket vagy etikai normákat, vagy a szakmai hitelességét befolyásoló, szándékosságra vagy súlyos gondatlanságra utaló jogellenes magatartást tanúsított, beleértve különösen az alábbiakat:
- i. csalárd vagy gondatlan módon félrevezető információt szolgáltatott a kizárási okok fennállásának vagy a kiválasztási szempontok teljesülésének ellenőrzése céljából, vagy a szerződés teljesítése során;
 - ii. a verseny torzítására irányuló megállapodást kötött más gazdasági szereplőkkel;
 - iii. szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat sértett;
 - iv. a közbeszerzési eljárás során megkísérelte befolyásolni az ajánlatkérő szerv döntéshozatali folyamatát;
 - v. olyan bizalmas információkat próbált megszerezni, amelyek jogtalan előnyöket biztosítanának számára a közbeszerzési eljárásban;
- d) jogerős ítélet megállapította, hogy a gazdasági szereplő elkövette az alábbiak valamelyikét:
- i. csalás, az 1995. július 26-i tanácsi jogi aktusban ⁽¹⁾ kidolgozott, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló egyezmény 1. cikkének értelmében;
 - ii. korrupció, az 1997. május 26-i tanácsi jogi aktusban ⁽²⁾ kidolgozott, az Európai Közösségek tisztviselőit és az Európai Unió tagállamainak tisztviselőit érintő korrupció elleni küzdelemről szóló egyezmény 3. cikkében és a 2003/568/IB tanácsi kerethatározat ⁽³⁾ 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint, továbbá az ajánlatkérő szerv országának jogában, a gazdasági szereplő székhelye szerinti ország jogában, illetve a szerződés teljesítési helye szerinti ország jogában meghatározott korrupció;
 - iii. bünszervezetben való részvétel, a 2008/841/IB tanácsi kerethatározat ⁽⁴⁾ 2. cikkében meghatározottak szerint;
 - iv. pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás, a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ 1. cikkében meghatározottak szerint;
 - v. terrorista bűncselekmények vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmények, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat ⁽⁶⁾ 1., illetve 3. cikkében meghatározottak szerint, vagy ilyen bűncselekményre való felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet az említett határozat 4. cikkében foglaltak szerint;
 - vi. gyermekmunka vagy az emberkereskedelem egyéb formái, a 2011/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁷⁾ 2. cikkében meghatározottak szerint;
- e) a költségvetésből finanszírozott valamely szerződés teljesítése során a gazdasági szereplő lényeges hiányosságokkal teljesítette a főbb kötelezettségeit, ami a szerződés idő előtti felmondásához, kötbér kivetéséhez vagy más szerződéses szankciókhoz vezetett, vagy amit az engedélyezésre jogosult tisztviselő, az OLAF vagy a Számvevőszék tárt fel az ellenőrzések és vizsgálatok folyamán;

⁽¹⁾ HL C 316, 1995.11.27., 48. o.

⁽²⁾ HL C 195, 1997.6.25., 1. o.

⁽³⁾ A Tanács 2003. július 22-i 2003/568/IB kerethatározata a magánszektorban tapasztalható korrupció elleni küzdelemről (HL L 192, 2003.7.31., 54. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2008. október 24-i 2008/841/IB kerethatározata a szervezett bűnözés elleni küzdelemről (HL L 300, 2008.11.11., 42. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2005. október 26-i 2005/60/EK irányelve a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről (HL L 309, 2005.11.25., 15. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 2002. június 13-i 2002/475/IB kerethatározata a terrorizmus elleni küzdelemről (HL L 164, 2002.6.22., 3. o.).

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. április 5-i 2011/36/EU irányelve az emberkereskedelem megelőzéséről, és az ellene folytatott küzdelemről, az áldozatok védelméről, valamint a 2002/629/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 101, 2011.4.15., 1. o.).

- f) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy a 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽¹⁾ 1. cikkének (2) bekezdése értelmében vett szabálytalanságot követett el.

7.2. A támogatás odaítéléséből való kizárás

A pályázókat kizárják a társfinanszírozás odaítélési eljárásában való részvételtől, ha a támogatás-odaítélési eljárás során a költségvetési rendelet 107. cikkében szereplő kizárási helyzetek bármelyike vonatkozik rájuk:

- a) valamely, a költségvetési rendelet 106. cikkével összhangban megállapított, kizárást indokoló helyzetben vannak;
- b) az eljárásban való részvétel feltételeként megkövetelt információk tekintetében megtévesztő információt szolgáltatottak vagy elmulasztották ezen információk benyújtását a támogatás-odaítélési eljárás során.

A kizárási kritériumok tekintetében vett megfelelés feltüntetése céljából a koordinátornak az online jelentkezésének benyújtásakor be kell jelölnie a megfelelő jelölőnégyzetet. A (több kedvezményezettre kiterjedő támogatás esetén) társfinanszírozásra kiválasztott valamennyi kedvezményezettnek alá kell írnia egy nyilatkozatot, amely tanúsítja, hogy a költségvetési rendelet 106. cikkének (1) és (2) bekezdésében, 107. és 108. cikkében, említett helyzetek egyike sem vonatkozik rájuk. A pályázóknak a résztvevői portálon szereplő utasítások szerint kell eljárniuk.

8. Kiválasztási kritériumok

8.1. Pénzügyi kapacitás

A pályázóknak elegendő mennyiségű, stabil finanszírozási forrással kell rendelkezniük ahhoz, hogy a tevékenység teljes végrehajtási időszaka alatt folytathassák tevékenységüket és részt vehessenek annak finanszírozásában.

A pályázók pénzügyi kapacitása a költségvetési rendelet követelményeinek megfelelően kerül értékelésre. Az értékelés nem kerül elvégzésre, ha:

- a pályázó közjogi szerv,
- a pályázó által igényelt uniós hozzájárulás $\leq 60\,000$ EUR,

A pénzügyi kapacitás értékeléséhez szükséges benyújtandó kiegészítő dokumentumok közé tartoznak az alábbiak:

- az utolsó lezárt pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás, mérleg,
- újonnan létrehozott szervezetek esetében a fenti dokumentumokat az üzleti terv helyettesítheti.

Továbbá, amennyiben a koordinátor vagy az egyéb kedvezményezett által igényelt uniós hozzájárulás $\geq 750\,000$ EUR (kedvezményezettenként alkalmazandó küszöbérték):

- egy minősített külső könyvvizsgáló által készített könyvvizsgálói jelentés, amely igazolja a legutóbbi lezárt pénzügyi év elszámolásait. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a közjogi szervekre.

A pályázók pénzügyi kapacitásának értékelésére a résztvevői portálon keresztül kerül sor.

8.2. Működési kapacitás

A pályázóknak rendelkezniük kell a program elvégzéséhez megkövetelt szakmai kompetenciákkal és szakképesítésekkel.

A pályázóknak igazolniuk kell, hogy projektvezetőnek jelölnek ki legalább egy olyan természetes személyt, akit munkaszerződéssel, vagy annak megfelelő kijelölési aktussal, ellenérték fejében történő kirendeléssel, vagy más közvetlen (pl. szolgáltatásnyújtásra irányuló) szerződéssel alkalmaznak. A projektvezetőnek legalább hároméves tapasztalattal kell rendelkeznie a projektmenedzsment területén. Ennek igazolására a „Kiegészítő információk” c. mellékletben az alábbi információknak kell szerepelnie:

- A pályázónak a javasolt tevékenység irányításáért és végrehajtásáért elsődlegesen felelős alkalmazottainak Europass típusú⁽²⁾ önéletrajza (képesítések és szakmai tapasztalatok).
- A javasolt projektvezető nyilatkozata, amelyben kijelenti, hogy a javasolt intézkedés teljes időtartama alatt rendelkezésre áll.

⁽¹⁾ A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

⁽²⁾ Az Europass típusú önéletrajz sablonja a <http://europass.cedefop.europa.eu/> weboldalon található.

Amennyiben a javaslattevő szervezet vállalja, hogy a javaslat bizonyos részeit maga a szervezet hajtja végre, igazolni kell, hogy a szervezet rendelkezik legalább 3 évnyi tapasztalattal tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések végrehajtása terén. Ennek igazolására a „Kiegészítő információk” c. mellékletben az alábbi információknak kell szerepelnie:

- A javaslattevő szervezet(ek) tevékenységi jelentése vagy a (fenti) 6. pontban részletezett társfinanszírozásra jogosult tevékenységekkel kapcsolatban teljesített tevékenységek ismertetése.

9. Odaítélési kritériumok

A pályázat B. része a javaslatnak az odaítélési kritériumok alapján történő értékelésére szolgál.

A pályázóknak hatékony irányítási struktúrát, valamint a stratégia és a várt eredmények világos és pontos leírását kell benyújtaniuk.

Minden egyes javaslat tartalma az alábbi kritériumok és alkritériumok alapján kerül értékelésre:

Kritériumok	Maximális pontszám	Küszöbérték
1. Uniós dimenzió	20	14
2. A technikai javaslat minősége	40	24
3. A projektmenedzsment minősége	10	6
4. Költségvetés és költséghatékonyság	30	18
ÖSSZESEN	100	62

A fent közzétett összesített és/vagy részküszöbértékek alatti pontszámot elérő javaslatok elutasításra kerülnek.

A fő odaítélési kritériumok értékelése során az alábbi alkritériumok figyelembevételére kerül sor:

1. Uniós dimenzió

- a) a javasolt tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések relevanciája a 1144/2014/EU rendelet 2. cikkében felsorolt általános és konkrét célkitűzések, a rendelet 3. cikkében felsorolt célok, valamint a vonatkozó tematikus prioritás keretében meghirdetett prioritások, célkitűzések és a várható eredmények szempontjából;
- b) a kampány uniós üzenete;
- c) a projekt uniós szintű hatása.

2. A technikai javaslat minősége:

- a) a piacelemzés minősége és relevanciája;
- b) a program stratégiájának, célkitűzéseinek és kulcsüzeneteinek koherenciája;
- c) a célkitűzések és a célcsoportok szempontjából megfelelően megválasztott tevékenységek, megfelelő kommunikációs szerkezet, szinergia a tevékenységek között;
- d) a tevékenységek és a teljesítendő feladatok tömör leírása;
- e) a javasolt értékelési módszerek és mutatók minősége

3. A projektmenedzsment minősége

- a) a tevékenység szervezési és irányítási struktúrája;
- b) minőségellenőrzési mechanizmusok és kockázatkezelés

4. Költségvetés és költséghatékonyság

- a) a befektetések általános mértékének igazolása;
- b) a költségvetés megfelelő felosztása a tevékenységek céljait és körét illetően;

- c) a várható költségek és a költségvetés pontosságának egyértelmű leírása;
- d) konzisztencia a becsült költségek és a leszállítandó anyagok között;
- e) a javaslattevő szervezet projektkoordinációra és az általa megvalósított tevékenységekre irányuló költségeinek reális becslése, ideértve a személy/nap igény mértékét és díját.

Az értékelést követően a támogatható javaslatokat listán jegyzik a nekik tulajdonított pontszámok szerinti sorrendben. Pénzügyi hozzájárulásokban a rangsorban a legnagyobb pontszámot elért javaslatok a költségvetés rendelkezésre állásától függően részesülhetnek.

Az e pályázati felhívás 6.2. szakaszában felsorolt, prioritást élvező témák mindegyike esetében külön rangsorolt lista kerül összeállításra.

Amennyiben két (vagy több) javaslat azonos pontszámmal áll egyazon rangsorban, akkor azt a javaslatot (azokat a javaslatokat) részesítik előnyben, amely (amelyek) a termékek vagy a célpiacok tekintetében diverzifikációt tesz (tesznek) lehetővé. Ez azt jelenti, hogy két egyenlő pontszámú javaslat közül a Bizottság először azt választja ki, amelynek tartalma (elsősorban a termékek, másodsorban a célpiacok tekintetében) még nincs képviselve a rangsorolt listán. Amennyiben ezt a kritériumot nem lehet alkalmazni a pályázatok közti különbségtételhez, akkor a Bizottság először azt a programot választja ki, amely az egyes odaítélési kritériumok alapján a legmagasabb pontszámot érte el. Elsőként az „uniós dimenzióra” kapott pontokat hasonlítja össze, majd a „technikai javaslat minőségére”, végül pedig a „költségvetésre és költséghatékonyságra” kapottakat.

Amennyiben az adott témában nincs elég javaslat a rangsorolt listán ahhoz, hogy a teljes előirányzott összeg kimeríthető legyen, a fennmaradó összeget a következő kritériumok szerint lehet felosztani a többi téma között:

- a) belső piachoz kapcsolódó három téma tekintetében fennmaradó teljes előirányzott összeget a belső piacot célzó, legmagasabb minőségi pontszámot szerző projektekre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témában pályázták;
- b) ugyanez a megközelítés vonatkozik a harmadik országot célzó témákra (4–6. témák) vonatkozó javaslatokra;
- c) amennyiben az előirányzott összeg ezt követően sem kerül kimerítésre, a belső piacokra és a harmadik országokra vonatkozó fennmaradó összegeket össze kell vonni és a legmagasabb minőségi pontszámot elérő projektekre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témába és melyik prioritásba tartozik.

A rangsorolt lista sorrendjét szigorúan követni kell.

10. Jogi kötelezettségvállalások

A finanszírozásra kiválasztott javaslatok listáján szereplő javaslatok koordinátorai felkérést kapnak a támogatási megállapodás aláírását megelőző adaptációs szakaszban való részvételre; az adaptáció online támogatás-előkészítési rendszeren (SYGMA) keresztül kerül elvégzésre. Amennyiben az adaptáció sikeres, támogatási megállapodás aláírását vonja maga után, amely az összegeket euróban tartalmazza és részletesen meghatározza a finanszírozás feltételeit és mértékét.

A támogatási megállapodást először a konzorcium nevében a koordinátornak, majd a CHAFEA-nak elektronikus aláírással kell ellátnia. Valamennyi társkezdvezményezettnek csatlakoznia kell a támogatási megállapodáshoz, a csatlakozásra vonatkozó formanyomtatvány elektronikus aláírásával.

11. Pénzügyi rendelkezések

Az összetett programok végrehajtására alkalmazandó szabályokat a költségvetési rendelet és annak alkalmazási szabályai⁽¹⁾ határozzák meg.

11.1. A támogatásokra vonatkozó általános elvek

- a) A támogatások halmozásának tilalma

Egy tevékenység csak egy támogatást kaphat az EU költségvetéséből.

Az uniós költségvetésből semmilyen körülmények között nem finanszírozható kétszer ugyanaz a költség.

A pályázónak fel kell tüntetnie az uniós finanszírozásból származó azon forrásokat és összegeket, amelyeket ugyanazon tevékenység vagy annak egy része tekintetében, illetve működésére (működési támogatás) kapott vagy igényelt, valamint az ugyanazon tevékenység tekintetében kapott vagy igényelt egyéb finanszírozást.

⁽¹⁾ A 966/2012/EU, Euratom rendelettel és a 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelettel elfogadott és legutóbb a 2015/1929/EU, Euratom rendelettel, illetve az EU, Euratom 2015/2462 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított rendelet.

b) A visszamenőleges hatály tilalma

A már végrehajtott tevékenységekhez visszamenőlegesen nem nyújtható támogatás.

Már megkezdett tevékenységre csak abban az esetben ítéltető oda támogatás, ha a pályázó be tudja bizonyítani a tevékenység támogatási megállapodás aláírása előtti megkezdésének szükségességét.

Ilyen esetekben a finanszírozásra jogosult költségek nem merülhetnek fel a támogatás iránti pályázat benyújtásának dátuma előtt.

c) A társfinanszírozás elve

A társfinanszírozás azt jelenti, hogy a tevékenység végrehajtásához szükséges források nem teljes egészében az EU által nyújtott támogatásból fedezettek.

A kiadások fennmaradó része kizárólag a javaslattevő szervezetet terheli. A kedvezményezett számára tagjai által kifejezetten a tevékenység keretében elszámolható költségekre rendelkezésre bocsátott pénzügyi hozzájárulások engedélyezettek és bevételeknek minősülnek.

11.2. Költségvetési egyensúly

A tevékenység becsült költségvetését a pályázati formanyomtatvány A. részében kell feltüntetni. Ebben a bevételeknek és a kiadásoknak egyensúlyban kell lenniük.

A költségvetést euróban kell meghatározni.

Kérjük azokat a pályázókat, akiknél a költségek várhatóan nem euróban fognak felmerülni, hogy az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett átváltási árfolyamot alkalmazzák:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm

11.3. Végrehajtási szerződések/alvállalkozók bevonása

Amennyiben a tevékenység végrehajtásához közbeszerzési szerződések (végrehajtási szerződések) odaítélése szükséges, úgy a kedvezményezettnek az összességében legelőnyösebb ajánlat vagy (adott esetben) a legalacsonyabb árajánlatot tartalmazó ajánlat alapján kell odaítélnie a szerződést, kellő gondot fordítva az összeférhetlenség elkerülésére⁽¹⁾.

A kedvezményezett köteles egyértelműen dokumentálni a közbeszerzési eljárást és a dokumentációt meg kell őriznie az esetleges ellenőrzés esetére.

Amennyiben a javaslattevő szervezet a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ 2. cikke (1) bekezdésének 4. pontja szerinti közjogi intézmény, az alvállalkozókat az említett irányelvet átültető nemzeti jogszabálynak megfelelően kell kiválasztania.

Az alvállalkozók bevonásának, azaz olyan konkrét feladatok vagy tevékenységek kiszervezésének, amelyek a javaslatban ismertetett tevékenység részét képezik, meg kell felelnie a végrehajtási szerződésekre alkalmazandó (fent meghatározott) feltételeknek, valamint a következő feltételeknek is:

- a tevékenység jellegét és a végrehajtásához szükséges eszközöket figyelembe véve indokoltnak kell lennie,
- az intézkedések fő feladatait (vagyis az intézkedés technikai és pénzügyi koordinációját és a stratégiai irányítást) nem lehet alvállalkozóra bízni vagy átruházni,
- az alvállalkozók várható költségeinek egyértelműen szerepelnie kell a javaslat technikai és pénzügyi részében,
- a kedvezményezettnek be kell számolnia minden olyan alvállalkozásról, amely nem szerepel az intézkedés leírásában és azt a CHAFAE-nak jóvá kell hagynia. A CHAFAE a következő esetekben adhatja meg a jóváhagyását:
 - i. az alvállalkozás megkezdése előtt, amennyiben a kedvezményezett a megállapodás módosítását kéri;

⁽¹⁾ A versenyeztetési eljárásra vonatkozó iránymutatást lásd az alábbi weboldalon:
https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00_en.pdf

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

ii. az alvállalkozás megkezdését követően, amennyiben az alvállalkozás:

- a köztes vagy a végső technikai jelentésben külön indokolásra kerül, és
 - nem jár a támogatási megállapodás olyan megváltozásával, amely megkérdőjelezné a támogatás odaítéléséről szóló döntést vagy ellentétes lenne a pályázókra vonatkozó egyenlő bánásmód elvével;
- a kedvezményezettek biztosítják, hogy a támogatási megállapodásban szereplő, kedvezményezettekre vonatkozó egyes feltételeknek (pl. láthatóság, titoktartás stb.) az alvállalkozók is megfelelnek.

A kedvezményezettel strukturális kapcsolatban álló jogalanyok minősülő alvállalkozók bevonása

Alvállalkozási szerződések a kedvezményezettel strukturális kapcsolatban álló jogalanyok részére is odaítélhetők, de kizárólag akkor, ha az ár a jogalanynál felmerült tényleges költségekre korlátozódik (azaz haszonkulcs realizálódása nélkül).

Az ilyen jogalanyok által teljesítendő feladatokat egyértelműen meg kell határozni a javaslat technikai részében.

11.4. A finanszírozás formája, az elszámolható és a nem elszámolható költségek

A társfinanszírozás a ténylegesen felmerült elszámolható költségek meghatározott hányadának visszatérítése formájában valósul meg; a visszatérített összeg a tevékenység végrehajtásával kapcsolatos közvetett költségeket fedező (az elszámolható személyzeti költségek 4 %-ával egyenlő összegű) átalánydíjat is tartalmazni fog ⁽¹⁾.

Az igényelt támogatás maximális összege

Az uniós támogatás legfeljebb az alábbi maximális társfinanszírozási arányt érheti el:

- a belső piacon megvalósítandó összetett programok esetében: a program elszámolható költségeinek 80 %-a,
- az EUMSZ 136. És EUMSZ 143. cikkkel ⁽²⁾ összhangban 2014. január 1-jén vagy 2014. január 1-je után pénzügyi támogatásban részesülő tagállamban letelepedett kedvezményezett a program elszámolható költségeinek 85 %-a.

E rendelkezés azokra a programokra alkalmazandó, amelyekről a CHAFEA azelőtt a határidő előtt döntést hozott, amikortól kezdve az érintett tagállam már nem részesül ilyen pénzügyi támogatásban.

Következésképpen a becsült költségvetésben szereplő összes elszámolható költség egy részét az uniós támogatástól eltérő forrásokból kell finanszírozni (a társfinanszírozás elve).

Elszámolható költségek

Elszámolható költségek a támogatás kedvezményezettjénél ténylegesen felmerült és a támogatási mintamegállapodás 6. cikkében feltüntetett valamennyi kritériumnak megfelelő költségek.

- Az elszámolható (közvetlen és közvetett) költségek a támogatási megállapodásban (lásd a 6. pont első, második és harmadik bekezdését) vannak feltüntetve.
- A nem elszámolható költségeket a támogatási mintamegállapodás tartalmazza (lásd a 6.4. cikket).

A támogatás végleges összegének kiszámítása

A támogatás végleges összege a program befejezését követően, a kifizetés iránti kérelem jóváhagyása után kerül kiszámításra.

A „támogatás végleges összege” függ attól, hogy a program végrehajtása során mennyire érvényesülnek a megállapodás feltételei.

Ezt az összeget a CHAFEA számolja ki az egyenleg rendezésének időpontjában az alábbi lépések szerint:

1. A visszatérítési ráta alkalmazása az elszámolható költségekre
2. Korlátozás a maximális támogatási összegre

⁽¹⁾ Felhívjuk a pályázó figyelmét arra, hogy amennyiben működési támogatásban részesül, akkor a közvetett költségek nem számolhatók el.

⁽²⁾ E pályázati felhívás közzétételének időpontjában: Görögország.

3. Csökkentés a haszonszerzés tilalma miatt
4. Csökkentés helytelen végrehajtás vagy más kötelezettségszegés miatt

Az uniós támogatás célja vagy hatása nem lehet nyereség termelése a tevékenység keretében. „Nyereség”: az az összeg, amellyel az 1. és a 2. lépésben meghatározott összeg megnövelve a tevékenység összes bevételével meghaladja az egyedi program összes elszámolható költségét.

Nyereség keletkezésekor a CHAFEA jogosult beszélni a nyereség azon részét, amely megfelel a kedvezményezett(ek)nél a tevékenység végrehajtása során ténylegesen felmerülő elszámolható költségekhez nyújtott uniós hozzájárulásnak. Amennyiben a partner (koordinátor vagy egyéb kedvezményezett) által igényelt uniós hozzájárulás $\leq 60\,000$ EUR, akkor mentesül ez alól a rendelkezés alól.

11.5. Kifizetések

A koordinátor a támogatási összeg 20 %-ával egyenlő összegű előfinanszírozásban részesül a támogatási megállapodásban meghatározott feltételeknek megfelelően (16.2. pont).

Az időközi kifizetés(ek) a támogatási megállapodásban meghatározott feltételeknek (16.3. pont) megfelelően kerül(nek) kifizetésre a koordinátornak. Az időközi kifizetés(ek) a program végrehajtása során a vonatkozó jelentéstételi időszak(ok)ban felmerült elszámolható költségek fedezését szolgálják.

Az előfinanszírozás és az időközi kifizetés(ek) teljes összege nem haladhatja meg a maximális támogatási összeg 90 %-át.

A CHAFEA az egyenleg összegét a végleges támogatási összeg kiszámítása alapján és a támogatási megállapodásban foglalt feltételek szerint állapítja meg.

Ha a korábbi kifizetések teljes összege magasabb a támogatás végső összegénél az egyenlegrendezés visszafizetetés formájában valósul meg.

11.6. Előfinanszírozási garancia

Amennyiben a pályázó pénzügyi kapacitása nem megfelelő, az előfinanszírozás kifizetésével összefüggő pénzügyi kockázatok csökkentése érdekében egy legfeljebb az előfinanszírozás összegéig terjedő összegű előfinanszírozási garanciára lehet szükség.

Amennyiben pénzügyi garanciát írnak elő, azt az uniós tagállamok egyikében székhellyel rendelkező banknak vagy jóváhagyott pénzintézetnek kell nyújtania euróban. Bankszámlán zárolt összegek nem fogadhatók el pénzügyi garanciaként.

A garanciát helyettesítheti harmadik személy által nyújtott készfizető kezesség, vagy ugyanazon támogatási megállapodásban szereplő kedvezményezettek esetén a tevékenység kedvezményezettjei által nyújtott készfizető kezesség.

A kezes készfizető kezesként lép fel, azaz a CHAFEA-nak nem kell a főadóssal (az érintett kedvezményezettel) szemben fellépnie.

Az előfinanszírozási garancia az egyenleg rendezéséig marad érvényben, és amennyiben az egyenlegrendezés visszafizetetés formájában valósul meg, a terhelési értesítésnek a kedvezményezett részére történt megküldését követő 3 hónapig érvényes.

Amennyiben a kedvezményezett által kapott uniós hozzájárulás $\leq 60\,000$ EUR (alacsony értékű támogatások), akkor nincs szükség a garanciára.

12. Nyilvánosság

12.1. A kedvezményezettek részéről

A kedvezményezetteknek minden olyan tevékenységgel összefüggésben, amelyhez igénybe vették a támogatást, egyértelműen jelezniük kell, hogy az Európai Unió hozzájárult ahhoz.

E tekintetben a kedvezményezettek kötelesek minden kiadványukon, poszterükön, programjukon, valamint a társfinanszírozott projekt keretében létrehozott egyéb termékükön jól láthatóan feltüntetni az Európai Unió nevét és emblémáját.

Az európai embléma grafikai sokszorosításának szabályai az Intézményközi kiadványszerkesztési útmutatóban ⁽¹⁾ található.

Ezenkívül az Európai Unió által társfinanszírozott promóciós programok keretében előállított valamennyi vizuális anyagon fel kell tüntetni az „Enjoy it's from Europe” jelmondatot:

⁽¹⁾ <http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>

A jelmondat használatára vonatkozó iránymutatások, valamint a grafikus fájlok az Europa weboldal promóciós oldaláról ⁽¹⁾ tölthetők le.

Végül pedig valamennyi írásos anyagon, azaz brosúrán, poszteren, tájékoztató kiadványban, reklámcsíkon, plakáton, sajtóban megjelenő hirdetésben, újságban megjelenő cikkeken, weboldalakon (a kisebb alkalmazások kivételével) szerepelnie kell a támogatási megállapodásban meghatározott feltételek szerinti nyilatkozatnak arról, hogy az adott anyag a szerző véleményét fejezi ki. Az Európai Bizottság/az Ügynökség semmilyen felelősséget nem vállal az említett írásos anyagokban szereplő információk felhasználását illetően.

12.2. A CHAFEA részéről

Az egy pénzügyi év folyamán odaítélt támogatásokhoz kapcsolódó valamennyi információt legkésőbb a támogatások odaítélésének pénzügyi évét követő év június 30-ig közzé kell tenni a CHAFEA honlapján.

A CHAFEA a következő információkat teszi közzé:

- a kedvezményezett (jogalany) neve,
- a kedvezményezett címe, amennyiben jogi személyről van szó, a NUTS 2 szinten ⁽²⁾ meghatározott térség, amennyiben a kedvezményezett természetes személy és a lakóhelye az EU területén található, vagy az ezzel egyenértékű térség, ha a lakóhelye az EU területén kívül található,
- a támogatás tárgya,
- az odaítélt összeg.

13. Adatvédelem

A pályázati felhívásra történő jelentkezés a személyes adatok (például a társfinanszírozott tevékenységben részt vevő személyek nevének, címének és önéletrajzainak) rögzítésével és feldolgozásával jár. A személyes adatok feldolgozása a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ összhangban történik. Eltérő tájékoztatás hiányában a kérdések és a bekért személyes adatok arra szolgálnak, hogy a pályázatokat a pályázati felhívás dokumentációja szerint értékelni lehessen, és a végrehajtó ügynökség/a Bizottság vagy a végrehajtó ügynökség/a Bizottság nevében és megbízásából eljáró harmadik felek kizárólag erre a célra fogják őket feldolgozni. Az érintettek az adatvédelmi nyilatkozatból tájékozódhatnak a feldolgozási műveletekkel, a jogaikkal és azok érvényesítésével kapcsolatos további információkról, amely az alábbi résztvevői portálon:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html

valamint az Ügynökség alábbi honlapján került közzétételre:

http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html

Kérjük a pályázókat, hogy rendszeresen ellenőrizzék a megfelelő adatvédelmi nyilatkozatot avégett, hogy a javaslatok benyújtási határidejéig vagy azt követően felmerülő esetleges frissítésekről tájékozódjanak. A kedvezményezettek jogilag kötelesek tájékoztatni alkalmazottaikat az Ügynökség által végzendő releváns feldolgozási műveletekről; ennek érdekében az alkalmazottak adatainak az Ügynökség részére történő továbbítása előtt az alkalmazottak rendelkezésére kell bocsátaniuk az Ügynökség által a résztvevői portálon közzétett adatvédelmi nyilatkozatokat; a személyes adatok rögzíthetők a költségvetési rendelet 105a. és 108. cikkében említett, az Európai Bizottság által létrehozott korai felismerési és kizárási rendszerben (EDES) az alkalmazandó rendelkezéseknek megfelelően.

14. A javaslatok benyújtására vonatkozó eljárás

A javaslatokat a 3. szakaszban megállapított határidőig az elektronikus benyújtási rendszeren keresztül kell benyújtani:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

A javaslat benyújtása előtt:

1. Válasszon ki egy felhívást:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm

⁽²⁾ HL L 39., 2007.2.10., 1. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

2. Hozzon létre fiókot a javaslat benyújtásához:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. Regisztrálja valamennyi partnert a kedvezményezettek nyilvántartásában:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

A pályázókat írásban tájékoztatják a kiválasztási eljárás eredményeiről.

A pályázók a technikai javaslatok (B. rész) tekintetében kötelesek megfelelni a benyújtási rendszerben feltüntetett, oldal-számra vonatkozó korlátoknak és formázási követelményeknek.

A javaslat benyújtásával a pályázók elfogadják az e felhívásban és a benne hivatkozott dokumentumokban foglalt eljárási szabályokat és feltételeket.

A pályázatok benyújtására vonatkozó határidő lejártá után a pályázatok nem módosíthatók. A Bizottság/Ügynökség azonban felveheti a kapcsolatot a pályázóval az elbírálási folyamat során, ha bizonyos részek pontosításra, illetve az elírási hibák javításra szorulnak ⁽¹⁾.

Kapcsolattartási pontok

Kérjük, hogy az online benyújtásra szolgáló eszközökkel kapcsolatos kérdéseit küldje az e kérdések megválaszolására létrehozott informatikai ügyfélszolgálathoz a résztvevői portál weboldalán keresztül:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries>

A nem informatikai vonatkozású kérdésekkel a CHAFEA alábbi címen elérhető ügyfélszolgálata foglalkozik: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu A kérdések benyújtásának határideje: 2018.3.29. 17:00 óra (CET – közép-európai idő szerint). A kérdésekre adott válaszok legkésőbb 2018.4.5. 17:00 órától (CET) lesznek elérhetők a <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html> weboldalon.

A gyakran ismételt kérdések a CHAFEA weboldalán kerültek közzétételre: <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

Az e pályázati felhívással kapcsolatos valamennyi levelezésben (pl. tájékoztatás kérésekor vagy pályázat benyújtásakor) egyértelműen hivatkozni kell erre a pályázati felhívásra. Miután az elektronikus adatszerezrendszer hozzárendelte a javaslatához annak azonosító számát, a pályázónak a levelezésekben ezt a számot kell használnia.

A benyújtási határidő lejárata követően a pályázatot nem lehet módosítani.

Kapcsolódó dokumentumok

- Pályázati útmutató a kapcsolódó mellékletekkel
- Bejelentőlap
- Támogatási mintamegállapodás (egyetlen és több kedvezményezettre vonatkozó változat)

⁽¹⁾ A költségvetési rendelet 96. cikke.

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés a többek között a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek Unióra irányuló behozatalára vonatkozó, többek között a Koreai Köztársaságban feladott, akár a Koreai Köztársaságból származóként, akár nem ilyenként bejelentett acél drótkötelek és -kábelek behozatalára is kiterjesztett, hatályban levő dömpingellenes intézkedésekkel kapcsolatban

(2018/C 9/11)

A jelenleg hatályban levő intézkedéseket a legutóbb az (EU) 2016/1167 bizottsági végrehajtási rendelettel⁽¹⁾ módosított 102/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelettel⁽²⁾ kivetett, többek között a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó, többek között a Koreai Köztársaságban feladott, akár a Koreai Köztársaságból származóként, akár nem ilyenként bejelentett acél drótkötelek és -kábelek behozatalára is kiterjesztett dömpingellenes vám alkotja (a továbbiakban: hatályban levő intézkedések).

A felülvizsgálat a Koreai Köztársaságban feladott acél drótkötelek és -kábelek Unióra történő behozatalára – a módosított 102/2012/EU rendelet szerint valódi gyártókként mentességben részesülő vállalatok által előállított termék kivételével – 60,4 %-os vám vonatkozik. A Koreai Köztársaságban működő egyik vállalat, a CS Co. Ltd, amely esetében, mivel valódi gyártóról van szó, az acél drótkötelek és -kábelek Unióra irányuló kivitele mentesül a dömpingellenes vám hatálya alól, arról értesítette a Bizottságot, hogy hivatalos címe az alábbiak szerint módosult.

A vállalat azt állította, hogy a címváltoztatás nem érinti azon jogát, hogy a továbbiakban is az előző cím megjelölésével rá vonatkozóan megállapított vámot alkalmazza rá. A Bizottság megvizsgálta a benyújtott információkat, és arra a következtetésre jutott, hogy a CS Co. Ltd ugyanaz a vállalat maradt azonos cégjegyzékszámmal, és kizárólag a hivatalos címe módosult. A változás nem érinti a 102/2012/EU végrehajtási rendelet ténymegállapításait.

A legutóbb az (EU) 2016/1167 végrehajtási rendelettel módosított 102/2012/EU végrehajtási rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében található táblázatban a CS Co., Ltd-re való utalás annak fényében értendő, hogy a vállalat címe a következőre változott: 31-102, Junam maoul 2-gil, Yangsan, Gyeongsangnam-do. Az egyértelműség érdekében a TARIC-kiegészítő kód A969 marad.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2016/1167 végrehajtási rendelete (2016. július 18.) a többek között a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó és a többek között a Koreai Köztársaságból feladott – akár a Koreai Köztársaságból származóként, akár nem ilyenként bejelentett – acél drótkötelek és -kábelek behozatalára kiterjesztett végleges dömpingellenes vám kivételéről szóló 102/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 193., 2016.7.19., 19. o.).

⁽²⁾ A Tanács 102/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. január 27.) a 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Kínai Népköztársaságból és Ukrajnából származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó és a Marokkóból, Moldovából és a Koreai Köztársaságból feladott – akár az ezekből az országokból származóként, akár nem ilyenként bejelentett – acél drótkötelek és -kábelek behozatalára kiterjesztett végleges dömpingellenes vám kivételéről, valamint a Dél-Afrikából származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó, a 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálati eljárás megszüntetéséről (HL L 36., 2012.2.9., 1. o.).

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.8715 – CVC/TMF)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2018/C 9/12)

1. 2018. január 3-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

— CVC Capital Partners SICAV-FIS SA (a továbbiakban: CVC, Luxemburg),

— TMF Orange Holding BV (a továbbiakban: TMF, Hollandia).

A CVC az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében irányítást szerez a TMF felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

— a CVC esetében: befektetési alapok és platformok kezelése és azokkal kapcsolatos tanácsadás,

— a TMF esetében: pénzügyi, jogi és HR adminisztratív szolgáltatások nyújtása vállalati és alternatív befektetések, továbbá magánügyfelek számára.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.8715 – CVC/TMF

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU